EL LITORAL

Año XXXVI — No. 11.250 | Precio del ejemplar: 50 centavos | SANTA FE, martes 4 de mayo de 1954 | Edición de 6 páginas | Red. y Adm.: San Martín 2651/53 - T. E. 16271

Concesión 261 — Cuenta Nº 14 — Franqueo a pagar — Tarifa reducida

CONDECORAN A UN MÉDICO DE LA UNIÓN

BUENOS AIRES, 4 (APA) — El presidente de la República condecoró con la Orden al Mérito en el grado de comendador al destacado neurocirujano norteamericano Dr. James L. Poppen.

Conceptos del general Perón

Del Dr. Poppen

Viajarán al exterior el Gral. Perón y tres ministros del P. E.

BUENOS AIRES, 4 (APA). — El primer magistrado de la Nación y tres ministros del Poder Ejecutivo viajarán al exterior en el transcurso del corriente mes. El general Perón visitará Asunción del Paraguay y los ministros Dr. Remorino e Ing. Maggi irán a Venezuela y a la capital paraguaya.

En Caracas los funcionarios argentinos asistirán al arribo del barco argentino "Río de la Plata", que cumplirá así su viaje inaugural a puertos del Caribe, y el canciller condecorará a bordo de esa nave al primer magistrado de aquel país coronel Pérez Jiménez. Ambos ministros viajarán por vía aérea hacia Asunción del Paraguay, donde llegarán entre el 12 y el 13 para unirse al primer magistrado.

Por su parte el general Perón iniciará el viaje entre el 8 o el 9 a bordo del yate presidencial "Tequara" para llegar a Asunción entre el 12 y el 13, regresando el 15.

Además, el canciller y el ministro de Asuntos Económicos Dr. Alfredo Gómez Morales, emprenderán viaje el 17 o 18 del actual con destino a Londres. Ambos serán acompañados por el ministro Conrado C. Beckmann y el secretario de embajada Jorge Alberto Giraldes; los Sres. Juan Scarpatti, Eduardo Américo Mariotti y Mario Rolf Lerche, del Ministerio de Asuntos Económicos; el Dr. Eduardo Grumbach, ...

Diéronse a conocer nuevos cómputos del escrutinio en Bs. As.

Nota del apoderado de la U.C.R.

En Entre Ríos

Recibió al Dr. Serlin el primer magistrado

Con un importante cargamento arribó la nave "Gualeguay"

DULLES INSISTIRA EN UNA ACCION COMUN

WASHINGTON, 4. (UP). — El secretario de Estado Sr. John Foster Dulles continuará tratando de que se apruebe su plan de "acción unida" para salvar el sureste de Asia del comunismo a pesar de los reveses diplomáticos que este plan ha sufrido recientemente.

Los funcionarios del gobierno de los Estados Unidos insistieron en la necesidad de la "acción unida" en Asia mientras esperaban la llegada del secretario de Estado, que no estuvo en Ginebra más que una semana. El avión del Sr. Dulles aterrizará en Washington hacia las 8 de la noche.

En el Departamento de Estado se informó que el secretario tiene que resolver problemas urgentes. Además, el Sr. Dulles salió de Ginebra para restar importancia a esta reunión a la cual asiste China comunista. Los Estados Unidos no quieren fomentar la condición de potencia mundial de ese país.

La Unión Soviética dió anoche otra versión sobre la partida del Sr. Dulles. Radio Moscú declaró que el secretario salió de Ginebra "derrotado" porque su "política dictatorial" aisló a los Estados Unidos en la conferencia.

Los funcionarios del gobierno declararon que tiene ahora que realizar estas tres grandes tareas:

1º) Decidir junto con el presidente y el Congreso hasta qué punto están dispuestos los Estados Unidos a impedir que el sureste de Asia caiga bajo el comunismo.

2º) Convencer a los aliados de los Estados Unidos de la necesidad de establecer la alianza que él mismo propuso en la región del sureste de Asia.

El Sr. Dulles tenía grandes esperanzas de que los aliados de los Estados Unidos aprobaran la alianza en el sureste de Asia antes que comenzara la conferencia de Ginebra. El secretario se percataba de que en tan corto período de tiempo no se podría firmar un pacto de la importancia de éste, pero confiaba en que los demás aliados lo aceptaran, en principio, para mostrar al mundo que los occidentales estaban decididos a no permitir que la importante región del sureste de Asia cayera en poder de los comunistas. Gran Bretaña y Francia, sin embargo, rechazaron el plan. Se limitaron a decir que estaban dispuestas a estudiar la proposición. Ahora están esperando los resultados de la conferencia de Ginebra. Mientras no fracase la reunión, ninguno de los dos países adoptará medida alguna respecto del plan del Sr. Dulles.

La actitud británica

LONDRES, 4. (UP). — El informe de que se ha producido una gran escisión entre los Estados Unidos y Gran Bretaña sobre la política a seguir en Indochina, se publicó con gruesos titulares hoy en la prensa británica y muchos fueron los periódicos que pidieron al gobierno británico que explique la situación a la opinión pública inglesa.

El influyente "Times", de Londres, insertó hoy una información y un editorial en el que solicita una declaración oficial sobre las "graves diferencias" entre británicos y norteamericanos. El diario pasó examen a todos los acontecimientos que han tenido lugar desde que el gobierno británico decidió no intervenir militarmente en Indochina. El "Times" dice que algunas de las decisiones británicas necesitan ser aclaradas ante la opinión pública.

El "Times" dice en su editorial que los Estados Unidos estaban dispuestos a intervenir militarmente en Indochina, pero que no lo hicieron porque Gran Bretaña no quiso ni siquiera conceder limitada ayuda aérea a los defensores de Dien Bien Phu. El diario añade que eso no se ha dicho oficialmente, pero es la impresión que tienen los senadores de Washington. "Ello contiene los gérmenes de una grave escisión entre los dos países en el caso de que empeore la situación de Indochina. El gobierno británico haría bien en publicar una declaración serena tan pronto como lo crea oportuno".

El "Daily Herald", más rudo en la expresión, dice lo siguiente: "Los miembros del Congreso de los Estados Unidos culpan a Gran Bretaña porque no pueden comprender que la política norteamericana de bluff, que no iba acompañada del deseo de enviar tropas a Indochina, se estrelló contra la roca del realismo británico".

El diario agrega que el presidente Eisenhower se halla a punto de sufrir las consecuencias de la irritación nacional por causa del empeoramiento de la situación en Indochina.

... nas teleimpresoras, receptores de radiofrecuencia, antenas, válvulas termoiónicas e instrumental. Consignado al IAPI, transportó un tren Diesel de cuatro vagones Ganz, 50 chassis de camiones Mercedes Benz, 1.000 toneladas de cables de acero, chapas y rollos de acero. Además trajo para la Sociedad Mixta Siderúrgica ...

Para la repetición de cursos escolares se han dado normas

Fueron tratados los convenios laborales

Recibirán aumento los gráficos

La conferencia de Ginebra entró en receso por 2 días

GINEBRA, 4 (UP). — La conferencia de Ginebra, paralizada por la desunión de Occidente, acordó esta noche darse un receso de dos días para que las naciones occidentales tengan una oportunidad de ponerse de acuerdo sobre una sola política con respecto a Corea y los planes de paz en Indochina.

En lo referente a Corea todo es confusión en el campo occidental. Estados Unidos y sus aliados están presionando, hasta ahora sin éxito, al gobierno surcoreano para que acepte un plan de transacción. Sin la aprobación del Dr. Rhee, Occidente tiene las manos atadas y se encuentra sin posibilidad de presentar un plan propio en reemplazo de los planes norcoreanos que estipulan la realización de elecciones controladas por ellos mismos y el retiro de las tropas aliadas en el plazo de seis meses.

LA UNIÓN AYUDARIA A FRANCIA A LOGRAR UNA FÓRMULA DE PAZ

PARIS, 4 (UP). — El presidente Eisenhower ha ofrecido a Francia, según se supo hoy, el apoyo pleno de los Estados Unidos en su intento de lograr en Ginebra una fórmula de paz aceptable y expresó la esperanza de que las conversaciones que se realicen con ese objeto tengan éxito.

Simultáneamente, el presidente dió la seguridad de que la actitud del gobierno norteamericano sobre el problema de Indochina no ha variado, y dijo que los esfuerzos por buscar un modus vivendi con el bloque comunista no deben interpretarse en el sentido de que Washington está dispuesto a ceder ante las pretensiones comunistas.

Habría expresado al gobierno francés su honda ...

Una advertencia en Ginebra formularon Canadá y G. Bretaña

GINEBRA, 4 (UP). — Gran Bretaña secundó hoy al Canadá en la advertencia de que si no se llega a solucionar aquí la guerra de Indochina, ese hecho podría obligar al Occidente a emprender una acción colectiva contra la agresión roja en Asia suroriental.

EE. UU. condiciona su intervención

WASHINGTON, 4 (UP). — Después de una conferencia en la Casa Blanca, el senador republicano Sr. Ralph E. Flanders, informó que el presidente Eisenhower se opone a la intervención militar en Indochina a menos que la apoye aquel pueblo, y que en todo caso, Estados Unidos no debe emprender esa acción por sí solo.

Al mismo tiempo, el jefe de la mayoría del Senado Sr. William F. Knowland, declaró que apoyará una resolución que autorice el uso de fuerzas armadas norteamericanas en Indochina si Eisenhower lo solicita. Subrayó, no obstante, que no ha visto tal propuesta ni sabe si hay alguna en ese sentido. Además el Sr. Knowland dijo en el salón de sesiones que los comunistas chinos están ofreciendo en el Extremo Oriente una paz que obedece al principio de "Asia para los comunistas" y no "Asia para los asiáticos".

Estos hechos coincidieron con el regreso de Ginebra del secretario de Estado Sr. Dulles, quien informará al presidente y al Congreso sobre sus infructuosos esfuerzos por obtener un acuerdo con Gran Bretaña y Francia sobre una política de "acción conjunta" en Indochina.

Pedido al Dr. Rhee

GINEBRA, 4 (UP). — Los países de las Naciones Unidas que lucharon en Corea contra los comunistas, pidieron hoy al gobierno del Dr. Syngman Rhee que acepte la idea de celebrar elecciones libres en todo el territorio coreano como medio fundamental para lograr la unificación de la península.

Las 16 naciones comenzaron a preparar esta mañana un plan, según el cual deben celebrarse elecciones en las dos regiones, de la dividida Corea, bajo la vigilancia de las Naciones Unidas.

Quedó integrada la delegación que irá en junio a Ginebra

BUENOS AIRES, 4 (APA) —Por decreto del Poder Ejecutivo han sido designados los delegados gubernamentales, obreros y patronales que representarán a nuestro país ante la 37a. reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo a realizarse en Ginebra a partir del 2 de junio próximo.

La delegación gubernamental será presidida por el Dr. Horacio Domingo José Ferro e integrada por los Dres. Mario Raúl Pico y Alfonso Olindo Tomada, en calidad de asesores técnicos. La delegación obrera está integrada por el Sr. Eduardo Vuletich y los señores David Diskin, José Alonso y Alfonso Raimundo Alvarez, asesores técnicos, y el Sr. José Dalmiro Catrera, como secretario. Delegado patronal ha sido designado el Sr. Francisco Antonio Pedro Muro de Nadal, y asesores técnicos los señores Héctor Tortosa, Camilo Orlando Matta, Carlos Roque Argimón, Ing. Edgardo Angel Martínez y Sr. Carlos Saporiti.

Viajará a Islas del Ibicuy el embajador alemán Dr. Terdenge

Jornadas clínico-quirúrgicas

Comentan la reunión asiática de Colombo

LONDRES, 4. (AFP). — Los círculos autorizados londinenses no comparten la decepción provocada en la prensa y en la opinión pública británica por el comunicado dado a conocer al finalizar la conferencia de Colombo.

Varios periódicos influyentes y en particular el "Times", han presentado los resultados de esta conferencia como un verdadero fracaso, por el hecho —entre otros motivos— de que el mensaje del Sr. Eden a los primeros ministros de la India, Pakistán y Ceylán sobre una garantía de esos países en caso de una solución del problema indochino, ha quedado sin respuesta. En las esferas oficiales se hace observar al respecto:

1º) Que el gobierno británico no esperaba una contestación inmediata al mensaje del Sr. Eden. El hecho de que los primeros ministros de esos tres países asiáticos no hayan contestado no significa en absoluto que hayan rechazado la proposición del canciller inglés, proposición que debe ser estudiada detenidamente por los tres gobiernos.

2º) La parte del comunicado de la conferencia de Colombo referente a los "daños" causados por el colonialismo, reviste, a pesar de todo, una forma "relativamente moderada". Además, aunque el comunicado no parece condenar directamente la agresión comunista, limitándose más bien a censurar las ingerencias tanto del "comunismo exterior" como del "anticomunismo", se estima que esa fórmula representa algo más de lo que razonablemente se podía esperar por parte del señor Nehru en las circunstancias actuales.

Por cierto, no se aprueba en Londres —aunque no se han formulado comentarios oficiales al respecto— la parte del comunicado relativa a Túnez y Marruecos. Pero, por otra parte, se declara que la conferencia ha tenido un resultado bastante importante, si bien negativo: el proyecto atribuído al Sr. Nehru sobre creación de un bloque asiático "neutralista" parece haber sido dejado de lado por el momento, principalmente gracias a la actitud más "realista" del Pakistán y de Ceylán, así como también de Birmania.

En resumen, se declara en los círculos gubernamentales londinenses que los resultados de la conferencia de Colombo parecen haber sido bastante satisfactorios y, en cierta medida, más favorables de lo que se podía descontar.

Henri Ledoux

OFERTA DE CHINA ROJA

GINEBRA, 4 (UP). — El ministro de Relaciones Exteriores de la República Popular China Sr. Chou En-lai, volvió a inyectar la delicada cuestión de los prisioneros comunistas en las estériles discusiones de la conferencia sobre Corea.

El Sr. Chou En-lai manifestó que los 48.000 prisioneros chinos y norcoreanos que se opusieron a ser repatriados, son retenidos a la fuerza por Estados Unidos y Corea del Sur, y pidió que se les repatríe por medio de una comisión especial compuesta por delegados de las cuatro potencias, China comunista y las dos Coreas.

Las demandas del Sr. Chou En-lai, según los observadores, hacen imposible que pueda seguirse tratando con éxito el problema coreano en la conferencia. El ministro de Relaciones Exteriores chino acusó a Estados Unidos de haber comenzado la guerra de Corea y de haber obstruído las posibilidades de una conferencia de paz.

"Estos antecedentes —dijo el Sr. Chou En-lai— prueban que las Naciones Unidas no son competentes para ocuparse de la cuestión coreana. Es por ello que nos encontramos reunidos aquí para ver si es posible llegar a una solución pacífica del problema. Esta conferencia no tiene nada que ver con las Naciones Unidas".

"Sin embargo —continuó— Estados Unidos insiste en que el pueblo coreano cumpla las resoluciones ilegales de las Naciones Unidas y se someta a elecciones fiscalizadas por la organización internacional. Ello es contra toda razón. Estados Unidos debiera darse cuenta de que si no pudo imponer su voluntad al pueblo coreano por las armas, menos lo podrá hacer en una conferencia".

El Sr. Chou En-lai propuso un plan de tres puntos con respecto a la cuestión de los prisioneros, a saber:

1) Que se repatríe a los prisioneros chinos y norcoreanos "que fueron retenidos a la fuerza en junio de 1953 y en enero de 1954 para hacerlos ingresar en el ejército".

2) Que se organice una comisión de representantes de las cuatro potencias, China roja y Corea del Sur y del Norte para efectuar la repatriación de los prisioneros.

3) Mientras entra en funciones la comisión, que delegados de la Cruz Roja y de las naciones que firmaron el armisticio de Corea se pongan en contacto personal con los prisioneros, donde éstos se encuentren, para comenzar los arreglos de la repatriación.

Un vocero de la delegación norteamericana, inmediatamente rechazó la propuesta del estadista chino y dijo que "Estados Unidos no considera que vale la pena discutirla o siquiera considerarla por un momento".

Joseph Grigg

Contratacaron las fuerzas defensoras de Dien Bien Phu

HANOI, 4. (UP) — El brigadier general Christian de Castries, lanzó sus tropas al contrataque para reconquistar el puesto fortificado que perdió esta mañana a manos de los rebeldes en la parte occidental del perímetro de defensa de Dien Bien Phu. El contrataque comenzó menos de tres horas después que los comunistas se apoderaron del puesto.

El estado mayor francés informó que la batalla se estaba librando cuerpo a cuerpo en medio de un mar de lodo.

Mensaje del gobierno francés

PARIS, 4 (UP) — El gobierno francés decidió enviar un mensaje de felicitación y aliento al brigadier Christian de Castries, comandante en jefe del baluarte de Dien Bien Phu. Al mismo tiempo, los ministros dieron mano libre a su jefe, Sr. Joseph Laniel, para definir ante la opinión pública francesa la política del gobierno.

El mensaje al brigadier De Castries dice lo siguiente: "Francia y la Unión Francesa reconocen en los defensores de Dien Bien Phu las mismas virtudes heroicas de que hicieron gala los soldados de Verdún".

Otro "puente aéreo" se establecerá

FRANCFORT, 4 (UP). — La fuerza aérea de Estados Unidos está preparando un segundo "puente aéreo" para llevar tropas francesas a Indochina, según noticias autorizadas que circularon aquí esta noche.

Según los informes mencionados el segundo "puente aéreo" está en "movimiento". No se sabe si las tropas francesas fueron embarcadas en Francia o Africa del Norte en este segundo "puente". El primer "puente" de siete gigantescos Globemasters condujo un total de 500 paracaidistas desde Francia y Africa del Norte a Indochina entre el 20 y 24 de abril.

Condecoran a una enfermera

HANOI, 4. (UP) — Francia derramó hoy sus más altas condecoraciones sobre "El ángel de Dien Bien Phu". Vestida con masculino uniforme prestado y tocada con casco de acero, estaba esta mañana como de costumbre en ... Guerra con Palmas, una condecoración que sólo han ganado un puñado de mujeres.

El brigadier general Christian de Castries, comandante en jefe del baluarte, convocó ayer a sus agotados soldados a una ceremonia, en las afueras del parapeto en que se encuentra su puesto de mando. Bajo el fuego de los cañones comunistas, de Castries llevó a Genevieve ante los soldados y prendió en su pecho la medalla de la Legión de Honor. Después la besó en las dos mejillas. Se le concedió por el valor que demostró en la batalla y la devoción con que cuidó a los heridos.

La Cruz de Guerra con Palmas se le otorgó hoy porque Genevieve es más que enfermera. Es el símbolo del hogar y de la patria para los cercados soldados que están más cerca de la muerte que de la vida.

Realizará una jira el generalísimo F. Franco

MADRID, 4 (UP). — En los círculos políticos se ha confirmado, que el Consejo de Ministros correspondiente a esta semana se celebrará mañana en esta capital.

Después de la reunión, el general Franco marchará en automóvil a Ciudad Rodrigo de la provincia de Salamanca, donde inaugurará varias obras públicas provinciales. El sábado, Franco recibirá un título de doctor honoris causa de la Universidad de Salamanca en una ceremonia en la cual se espera que pronuncie un importante discurso. También la Universidad Pontificia le otorgará otro título análogo. Se tiene entendido que para conferir este último título al Jefe del Estado, el nuncio de Su Santidad en Madrid, monseñor Ildebrando Antoniutti, recibió la aprobación del Vaticano, y de ello informó inmediatamente al ministro de Asuntos Exteriores Sr. Alberto Martín Artajo.

Se ha hecho destacar la significación del hecho de que Franco recibirá el mismo día dos títulos honoris causa de ambas universidades salmantinas.

Pakistán rechazó la protesta rusa

Inicióse hoy un paro general en Honduras

Procuran rescatar a un grupo de mineros

Un contrabando fué frustrado en Génova

PRESIDIÓ UN ACTO HOY EL S. PONTÍFICE

CIUDAD DEL VATICANO, 4 (UP). — El Papa Pío XII presidió hoy la reunión especial que celebró la Sagrada Congregación de Ritos, por primera vez desde que se enfermó. La última vez que el Santo Padre estuvo presente en una ceremonia de esta naturaleza fué en diciembre. Entonces la congregación aprobó el milagro atribuído al Papa Pío X y que canonizara el actual Pontífice el 29 del corriente.

Antes de comenzar la reunión, los cardenales —muchos de los cuales hablaban con el Papa por primera vez desde que le acometió el ataque de gastritis que le mantuvo en el lecho más de un mes— lo felicitaron por su rápido restablecimiento. En la reunión se aprobó la canonización de tres beatos italianos: Giuseppe Pignatelli, Doménico Savio y Gaspare del Búfalo. El Pontífice canonizará a los tres beatos en una solemne ceremonia que se realizará en la basílica de San Pedro el 12 de junio de 1954. Los cardenales que asistieron a la reunión de hoy declararon que el Papa tenía magnífico aspecto y se hallaba de excelente humor.

Formuló un llamamiento el Papa

CIUDAD DEL VATICANO, 4 (UP). — El Papa Pío XII hizo hoy un llamamiento a los periodistas católicos para que ayuden a la Iglesia a luchar contra una "inmensa ola de ateísmo que ha arrasado el mundo".

En una carta dirigida al conde Giuseppe Della Torre, director del periódico del Vaticano ...

Recibió a delegados a una conferencia el Sr. Maurice Schumann

En Bruselas presentó sus credenciales el embajador argentino

EL LITORAL
Fundado el 7 de agosto de 1918
por don Salvador Caputto
Registro de propiedad intelectual Nº 413414

Explotación de bosques

La dirección de Forestación y Bosques de la provincia de Entre Ríos ha dictado una resolución reglamentando la ley nacional 13.273 en lo que respecta a la superficie máxima (20 hectáreas) que se puede explotar sin la obligación de presentar el plano de aprovechamiento de las reservas naturales.

Como se sabe, la ley de bosques impone una serie de previsiones que no siempre se cumplen en las regiones en las cuales es necesario establecer un control que impida la tala inadecuada o la completa destrucción de las especies arbóreas, pero, cuando es necesario desmontar para desarrollar la agricultura, es conveniente disponer de cierta liberalidad que permita, sin mayores gastos, ir transformando las condiciones del terreno.

La reglamentación dictada en Entre Ríos dispone que cuando se trate de desmontar superficies mayores de veinte hectáreas, deberán confeccionarse los planos y realizarse los estudios tendientes a considerar el problema de la erosión. Esta disposición es previsora y asume fundamental importancia y no sólo en Entre Ríos, sino principalmente en nuestra región, donde deberían adoptarse medidas de similar naturaleza.

En las zonas bajas y costeras, donde hay una vegetación que contribuye a fijar el terreno impidiendo que las aguas o los vientos concluyan, sin su reparo, por lavar las tierras o movilizar las arenas, es necesario adoptar medidas protectoras, que, en el caso de los desmontes para sembrar, pueden consistir en la obligación de plantar árboles o arbustos que atajen los vientos, como se hace en las zonas frutícolas y en distintas regiones de la provincia de Buenos Aires.

El régimen de explotación de las zonas boscosas del país es, legalmente, correcto, y la legislación de que se dispone abundante y previsora, a pesar de lo cual se advierte una general apatía y una peligrosa despreocupación en cuanto a su aplicación y a la labor de vigilancia.

En nuestra provincia ya se están advirtiendo los efectos de la erosión en algunos departamentos, en muchos casos debido a la desprotección de las parcelas sometidas durante largos períodos a un solo cultivo, y en otros a la ejecución de obras de desagües sin la debida autorización o llevadas a cabo sin tener en cuenta, precisamente, los problemas de la erosión.

En muchos sentidos, la preocupación de las autoridades en estos aspectos debe ser mejorada, y los organismos técnicos que tienen a su cargo la atención de la agricultura y la ganadería, o el desarrollo de las explotaciones económicas de tipo rural, deben preocuparse por crear una conciencia adecuada y de impedir al mismo tiempo, que el afán de lucro o la ambición desmesurada pongan en peligro el futuro económico de la provincia.

En este sentido se tiene una dolorosa experiencia en toda la zona norte, que no debe repetirse, pues a la explotación razonable de las riquezas naturales debe seguir, paralelamente, la transformación y mejoramiento que en el aspecto forestal consiste en el reemplazo de las especies aborígenes por otras de mayor rendimiento, y en otros casos, a la reforestación intensiva para defender el bien fundamental, que es la tierra en condiciones de productividad.

Tenemos entendido que en nuestra provincia se cumple con las disposiciones de la ley 13.273, pero una reglamentación que la haga de más general y fácil adaptación impediría que en algunos casos pudieran eludirse sus previsoras y necesarias exigencias. Hecho esto, deberá disponerse la colaboración estrecha de las autoridades policiales y municipales, a fin de que su cumplimiento se haga extensivo a todos y principalmente, en las grandes extensiones de campo y en las zonas actualmente despobladas, donde la tala o el desmonte se suelen realizar inadecuadamente.

La Junta Electoral Nacional terminó el escrutinio anoche

Hasta altas horas de anoche trabajó la Junta Electoral Nacional realizando diversas tareas que permitieron finalizar el escrutinio de las elecciones del 25 del pasado mes.

El mencionado organismo realizó la inspección de actas en diversas mesas que habían sido impugnadas; recabó actas que no habían sido presentadas o remitidas; fiscalizó escrutinios; controló los escrutinios de los votos impugnados, es decir, efectuó una labor engorrosa, que permitió llegar al resultado definitivo del comicio.

Anoche se dio a conocer el total provincial de la primera circunscripción, total que después fue ligeramente modificado, por cuanto se agregaron los resultados de dos mesas; esta mañana la Junta suministrará por conducto de la contaduría los resultados de la segunda, tercera, cuarta y quinta circunscripciones nacionales.

Casa de Gobierno

Las actividades del vicegobernador

A la hora habitual concurrió a su despacho el vicegobernador de la provincia, recibiendo al delegado del Ministerio de Trabajo y Previsión Sr. Alberto Milesi, al secretario adjunto de la Federación Gráfica Argentina y al diputado provincial señor Juan Cruz Ezcurra.

Por los ministerios

Atendieron sus respectivos despachos los ministros de Hacienda y Economía, Sr. J. F. Ruffolo Bassone; de Educación y Cultura, profesor Luis Albornoz, y de Salud Pública y Bienestar Social Dr. José Argüelles Repetto.

Sociedad Rural de Sta. Fe

La próxima Exposición-Venta de Vaquillonas Seleccionadas

Se continúa trabajando en la Sociedad Rural de Santa Fe en la organización de la primera Exposición-Venta de Vaquillonas Seleccionadas de pedigree y puras por cruza de todas las razas, que se realizará durante los días 7 al 9 del cte. en sus instalaciones de B. Pellegrini y [illegible].

Dicho certamen, que se ajustará con la concurrencia de productos de prestigiosas cabañas, ha despertado gran interés, siendo las inscripciones por razas las siguientes: [illegible]

Los jurados

La Asociación Criadores de Holando Argentino ha designado jurado de clasificación al Dr. [illegible]

Los jurados iniciarán sus tareas el día viernes a las 14.30 y los productos podrán entrar hasta ese mismo día a las 12.

Los remates

Las ventas de los productos expuestos darán comienzo el domingo 9 a las 9, continuando el mismo día a las 14 hasta terminar.

Comisario general

Ha sido designado comisario general el señor Antonio Nesotti y controlará el servicio sanitario el Dr. Juan M. Giménez Meló.

Notas de arte

Los premios del XXXIº Salón Anual de Santa Fe

El Jurado de Selección y Premios del XXXIº Salón Anual de Santa Fe, integrado en la Sección Pintura, Dibujo y Grabado por los señores Cesáreo Bernaldo de Quirós y César Fernández Navarro en representación de la Dirección General de Bellas Artes de la provincia y Armando Chiesa y Demetrio Iramain por el Sindicato Argentino de Artistas Plásticos, con la presidencia del director general de Bellas Artes de la provincia, señor Horacio Caillet-Bois, acaba de adjudicar los premios de este apartado del certamen en la siguiente forma: Pintura: Premio Adquisición "Presidente Perón" de $ 8.000 m/n. a la obra "Retorno del pescador", óleo de César López Claro; Premio de Honor, medalla (únicamente para artistas que hayan obtenido la más alta recompensa en el Salón de Santa Fe) a Juan Carlos Castagnino por su óleo "Madre proletaria"; Premio Adquisición "Martín Rodríguez Galisteo" de $ 4.000 m/n. a Salvador Stringa por su óleo titulado "Severiano y el horno"; Premio Adquisición "Academia Provincial de Cultura" de $ 3.000 m/n a Luis Tessandori por su óleo "Trabajo de humildes"; Premio Adquisición "Ministerio de Educación y Cultura", de $ 2.500 m/n. a Adam Pedemonte por su témpera "Retrato"; Premio Adquisición "Arzobispado de Santa Fe", de $ 1.000 m/n. a Luis Ferrini por su óleo "Atardecer en San Bernardo"; Premio Adquisición "Fernando Fader" de $ 1.500 m/n. a Ricardo Supisiche por su óleo "El raigón"; Premio Adquisición "Universidad Nacional del Litoral" de $ 2.000 m/n. a Mario Guaragna por su óleo "Astillero del Litoral"; Premio Adquisición "R. Castellví" de $ 1.500 m/n. a Germán Leonetti por su óleo "Calle de la Boca"; Premio "Gobierno de Santa Fe", medalla (para artista santafesino) a Hugo L. Ottmann por su obra "Composición", óleo; Premio "Museo Rosa Galisteo de Rodríguez", medalla a José Rolla por su óleo "Gris".

Grabado y dibujo: Premio Adquisición "Gobernador de la provincia de Santa Fe", de $ 1.000 m/n. a "El árbol del bien y del mal", xilografía de Adolfo Bellocq. Premio Adquisición "Salvador Caputto" de $ 1.000 m/n. a "Mujer con cántaro", dibujo a lápiz de Aarón S. Lipetz; Premio "Gobierno de Santa Fe", medalla a Manuel Suero por su grabado "Viejos galpones"; Premio "Museo Rosa Galisteo de Rodríguez", medalla a Tomás Ditaranto por su carbón "Misachico".

El Jurado de Escultura del mismo Salón, integrado por los señores Héctor Rocha y Roberto J. Capurro, en representación de la Dirección General de Bellas Artes de la provincia y Luis Rovatti y Antonio Bassone por el Sindicato Argentino de Artistas Plásticos, con la presidencia del director general de Bellas Artes, se expidió acordando los premios como se informa a continuación: Premio Adquisición "Eva Perón" de pesos 8.000 a Pedro Tenti por su obra "Madre", bronce; Premio Adquisición "Sor Josefa Díaz y Clucellas" de pesos 4.000 a la obra "Muchacha norteña", yeso de Nicasio Fernández Mar; Premio Adquisición "Dirección General de Bellas Artes" de $ 3.000 a la obra "Muchacha de Chosmes", bronce de Luis Orestes Balduzzi; Premio Adquisición "Rogelio Yrurtia" de $ 1.500 a "Cabeza" piedra de Zaira Susana Ratto; Premio "Museo Rosa Galisteo de Rodríguez", medalla a la obra "Capullo", yeso de Hidelberg José Ferrino; Premio "Gobierno de Santa Fe", medalla a la obra "Miedo", yeso de Juana María Perelli; Premio de Honor, medalla de oro (únicamente para artistas que hayan obtenido la más alta recompensa en el Salón) a la obra "Retrato", yeso de Nicolás Antonio de San Luis.

Para el Primer Premio en esta Sección, el señor Rovatti votó por el escultor Aurelio Macchi y el señor Héctor Rocha por Nicolás Antonio de San Luis.

Al adjudicarse el premio "Dirección General de Bellas Artes" el señor Rovatti dió su voto a la escultura Amalia Cereghini de Marteau y en el Premio "Gobierno de Santa Fe" por Nelly Ulibarrie Costa.

Los demás premios fueron acordados por unanimidad.

Notas

El costo del progreso

Se ha publicado recientemente en los Estados Unidos una estadística de lo que han costado los adelantos más modernos, tanto en vidas humanas como en destrucción de bienes y en dinero.

Como una gran parte de dichos adelantos fueron promovidos o precipitados por la última guerra mundial, puede afirmarse con mucha verdad que costaron alrededor de sesenta millones de vidas humanas, cientos de miles de millones de dólares gastados en armamentos y quizás otro tanto por el valor de ciudades, industrias y otras obras cuya edificación costó siglos de trabajo, destruídos en los continuos bombardeos de los territorios enemigos. Verdad es que, sin la guerra, quizás no dispondríamos actualmente de los beneficios que nos reportan los antibióticos, la cirugía plástica, los nuevos métodos insecticidas, los aviones a chorro, el radar, la fuerza atómica, la moderna ortopedia, etc. Los efectos de la susodicha conflagración han alterado ya la fisonomía de la civilización y ese cambio será total a medida que pasen los años y que tales efectos se generalicen. Por supuesto, aquéllos no han sido sólo materiales y técnicos. Han sido también psicológicos y morales. Basta con observar la diferencia existente entre el modo de pensar de la gente joven en nuestros días y el de la generación que la precedió.

Por ahora, sin embargo, muchos de los grandes descubrimientos y de los notabilísimos inventos modernos sólo son utilizables por una parte muy pequeña de la humanidad. Pero siempre queda en beneficio de toda ella el saldo muy respetable de los antibióticos, la cirugía contemporánea y los métodos de desinfección, tan perfeccionados que han impedido estallen epidemias de tifus u otras enfermedades en ciudades donde se derrumbaban numerosos edificios y morían muchas personas diariamente, sin poderse rescatar sus cadáveres durante largo tiempo.

Otros descubrimientos como el de la utilización de la energía atómica, auguran a la humanidad una espantosa catástrofe en caso de ser empleados en una nueva guerra, en comparación con la cual habría resultado un incidente de poca importancia la del año 1939, a pesar de haber causado decenas de millones de muertos en toda Europa. Orientada la utilización de esa energía hacia las industrias pacíficas y el trabajo productivo, quizás se llegaría en poco tiempo a convertir la tierra en un paraíso terrenal, donde los hombres no tendrían que ganarse el pan con el sudor de sus frentes. Eximidos de esa parte de la maldición bíblica, los descendientes de Adán podrían dedicarse al ocio con dignidad, como recomendaban los mejores patricios romanos: estudiando, produciendo obras de arte bellas, reflexionando sobre el modo de mejorarse a sí mismos, y, en última instancia, aunque con menos dignidad, durmiendo o jugando al ajedrez o a otros juegos amenos, que son los modos menos perniciosos de matar el tiempo.

Legislativas

CAMARA DE DIPUTADOS

Estuvo en su despacho el presidente

Esta mañana concurrió a su despacho el presidente de la Cámara de Diputados, señor Eduardo Racca, quien consideró diversos asuntos y luego reunió a los secretarios señores Eduardo Echagüe y Pedro José Ríos y al personal superior, con quienes conversó sobre el plan de trabajos a realizarse en el futuro.

Numerosas minutas contestó el P. E.

En la reciente sesión de la Cámara de Diputados se dió entrada a numerosos mensajes del Poder Ejecutivo, contestando otros tantos proyectos de comunicación remitidos oportunamente por el cuerpo.

Dichos mensajes se refieren a las minutas siguientes: sobre exención de impuestos al Club Ferroviario de Santa Fe; relacionados con el estado del camino que vincula las localidades de Cayastá, Helvecia, El Laurel y San Javier; modificación del horario de visitas en el hospital "Marcelino Freyre" de Rosario; elevando de categoría a la estafeta de 10 de Mayo (ex Villa Diego), del Dpto. Rosario; solicitando al Banco Central autorice una ampliación o fijación de un nuevo margen en las operaciones de créditos del Banco Provincial de Santa Fe, sobre otorgamiento de créditos a empleados públicos que contraigan matrimonio; rellenamiento y nivelación de la laguna "La Redonda", situada en la zona portuaria de Rosario; instalación de una cabina telefónica en Gaboto, Dpto. San Jerónimo; instalación de cabinas telefónicas en Monte Vera (La Capital) y Eusebia, Aldao y Eguzquiza, Dpto. Castellanos; habilitación del nuevo paso a nivel existente en las proximidades del cementerio de Armstrong, Dpto. Belgrano, y obras de canalización y rectificación del arroyo San Javier.

Otros mensajes se refieren a autorizaciones solicitadas por municipalidades para la realización de diversos proyectos, figurando entre ellos uno a la comuna de Rosario para erigir un busto del presidente de la Nación, general Juan Perón, en esa ciudad, de acuerdo con la ordenanza 1102.

Movimiento gremial

UNION OBRERA METALURGICA

Paros parciales y progresivos

La Unión Obrera Metalúrgica, seccional Santa Fe, en cumplimiento de instrucciones impartidas por la Central Obrera, hace saber a los compañeros metalúrgicos de Santa Fe y su jurisdicción que a partir del día de hoy, inclusive, deberán paralizar sus actividades en sus talleres respectivos de 9 a 10, de 8 a 10 el día miércoles y así progresivamente hasta completar la jornada total de trabajo. Aclara que los talleres que trabajen en dos turnos de 8 horas cada uno deberán realizar los paros en la forma siguiente: los de la mañana como se ha establecido y los de la tarde una hora después de iniciadas las tareas. Los empleadores que se avengan a cumplir con las disposiciones del nuevo convenio recientemente presentado deberán apersonarse a esta organización a suscribirlo y a su oportuna homologación por el Ministerio de Trabajo y Previsión, Delegación Santa Fe, pudiendo en tal caso realizar las tareas normalmente.

El paro de la alimentación

El Sindicato de Obreros y Empleados de la Industria de la Alimentación, ha realizado durante el día de hoy, de 9 a 10, un nuevo paro en todo el país, en señal de protesta por la dilación con que actúan los representantes de la patronal en las tratativas del convenio nacional que se discute en la capital federal. La filial local de esta organización realizó anoche una reunión de delegados generales de todos los establecimientos de esta ciudad, en la que se impartieron nuevas instrucciones y se les reiteró la indicación de que permanezcan en contacto permanente con la comisión administrativa para estar al corriente de las novedades que se produzcan.

El paro en la sanidad e industria lechera

Durante el día de hoy continuaron los paros parciales en los sanatorios, según lo dispuesto por el sindicato de los trabajadores de la sanidad, y en los establecimientos de productos lácteos de acuerdo con lo resuelto por el Sindicato Argentino de la Industria Lechera.

FEDERACION GRAFICA ARGENTINA

Elecciones de C. Ejecutiva

Mañana tendrán lugar en la Federación Gráfica Argentina (seccional Santa Fe) las elecciones para elegir la comisión ejecutiva de la mencionada seccional.

Funcionarán dos mesas, ubicadas la No. 1 en el local de calle San Jerónimo y Moreno y la No. 2 en el local de la Imprenta de la Provincia, con el horario de 8 a 20, siendo requisito indispensable la presentación del carnet sindical con el recibo correspondiente al mes de marzo del año en curso.

SINDICATO DE JUBILADOS Y PENSIONADOS CIVILES

Designación de un representante

El secretario general de este Sindicato de acuerdo con la nota recibida de la gobernación y Ministerio de Hacienda de la provincia, ha resuelto convocar al secretariado para mañana a las 17 en su local social a fin de designar un representante para integrar la comisión de reforma a la ley 2722 de jubilaciones y pensiones conjuntamente con los demás centros de jubilados y asociaciones de los empleados públicos de la provincia.

Asamblea de afiliados de aguas gaseosas

La filial de SUTIAGA que agrupa al personal de aguas gaseosas ha convocado a sus afiliados a asamblea general extraordinaria para mañana a las 20.30 en la sede de la Delegación Regional de la Confederación General del Trabajo. En la misma se tratarán importantes asuntos por lo que se recomienda puntual asistencia.

Aumentos de sueldos para obreros del M. de Abasto

Han finalizado en forma satisfactoria las gestiones que el Centro "Unión Empleados de Comercio" de esta ciudad, venía llevando a cabo con intervención de funcionarios de la delegación regional del Ministerio de Trabajo y Previsión, a fin de obtener aumentos de remuneraciones para los obreros y empleados comprendidos en el convenio colectivo de trabajo suscripto con la "Sociedad Anónima Mercado de Abasto de Santa Fe".

La citada firma patronal ha otorgado a su personal a partir del 1o. de marzo del presente año, un aumento de $ 200.00 por mes, que regirá hasta el 31 de diciembre próximo, y a partir del 1o. de enero del año entrante hasta la finalización del nuevo convenio que será por el término de dos años, el aumento será de $ 100.00 más, o sea: $ 300.00 por mes.

EL PLANO DE CAYASTA DE 1795

José Carmelo Busaniche

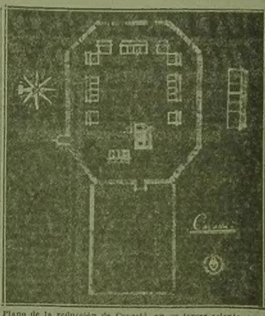
I

En una conferencia pronunciada el 17 de noviembre de 1953, con los auspicios de Amigos de Santa Fe la vieja, tomé partido a favor de la tradición que señala a Cayastá como el primer asiento de nuestra ciudad y manifesté que las impugnaciones que le ha formulado el ingeniero Nicanor Alurralde, sostenedor, primero, de que la ciudad se encontraba en Los Algarrobos, y, después, de que se hallaba sobre, en, bajo y fuera de Helvecia, y de que las ruinas exhumadas en Cayastá corresponden a la reducción indígena de ese nombre, carecen, por completo, de seriedad y consistencia.

Recordé que en el Archivo General de la Nación se encuentra un plano de esa reducción correspondiente al año 1795, publicado en sus trabajos por los historiadores Fernández Díaz, Furlong y Molina, y una descripción de su trazado, hecho por el cura doctrinero, coincidente con aquél, que prueban, fehacientemente, que las ruinas encontradas en Cayastá no pueden pertenecer, por sus características, a aquella reducción, como sostiene el impugnador de la tradición santafesina.

Advertí, a este respecto, que la reproducción del plano, incluída en los artículos del ingeniero Nicanor Alurralde y de su colaborador el arquitecto David Berjman en el diario "El Orden" de fechas 24 de junio y 16 de julio de 1953, respectivamente, había sido alterada, con la inclusión de una leyenda que no existía en el plano original y que decía: "Corresponde al inventario del 4 de mayo de 1793. Antes de la repoblación" y que en el segundo de estos artículos llegaba a decirse que el plano "estaba fechado en mayo de 1793", lo que no es verdad.

Esta antelación en la fecha tenía importancia capital para la tesis de Los Algarrobos (hoy su sucesora) porque hacía desaparecer el plano de 1795, correspondiente a la reducción de Cayastá en su tercer asiento, en el paraje de Santa Fe la vieja, donde se trasladó en 1794, y haría creer que pertenecía al segundo asiento en Cayastacito, evitando, así, que la tesis recibiera un desmentido rotundo.



Plano de la reducción de Cayastá, en su tercer asiento, en el paraje de Santa Fe la vieja, que prueba que las ruinas encontradas no pueden pertenecer a aquella

II

Aquella posición favorable a Cayastá y las referencias hechas sobre el plano, desataron sobre mí las iras del ingeniero Alurralde, que en un artículo de fecha 21 de diciembre de 1953, me aludió, aunque sin nombrarme, tratándome, por supuesto, en la forma ofensiva y agraviante con que se dirige a sus oponentes, que somos, precisamente, todos los que estamos dedicados, desde hace largos años, a los estudios históricos.

"Otro personaje —dice— que también ha entrado a tallar con fama de historiador en este asunto y que se suele referir siempre con tono irónico a la tesis de Helvecia y que es quien se ocupa en propalar falsos rumores de toda índole, lo que da la medida de su grandeza moral, se ha permitido decir, entre otras cosas, que nosotros hemos alterado la fecha del plano de la reducción de Cayastá para hacerlo aparecer como que pertenece al segundo asiento de la reducción en lugar del tercer asiento como sostiene ese personaje. Le aconsejamos menos charla y más estudio, que buena falta le hace. Así aprovechará mejor el tiempo y que lea el inventario y plano existente en el Archivo General de la Nación que corresponde al 29 de abril de 1793".

Estas terminantes manifestaciones no obstan para que en un artículo reciente, publicado en "El Orden" del 20 de abril de 1954, reconozca que el plano no tiene fecha (que es lo que yo había afirmado) y manifieste que aunque no la tenga el plano está firmado por Gastañaduy y coincide exactamente con el inventario de 1793, con lo que incurre, como vamos a verlo, en dos nuevas inexactitudes.

Aunque sería interesante saber cuales son las ironías y los rumores que le han hecho llegar y que me atribuyen sus informantes de Santa Fe, para poner de manifiesto el plano en que se mueven, paso por alto la ofensa desconsiderada y gratuita que poco eco tendrá en esta ciudad, para concretarme al asunto que interesa.

Recogiendo su indicación, he examinado personalmente en un viaje a Buenos Aires el inventario y el plano existentes en el Archivo General de la Nación, que se encuentran en dos expedientes distintos, de los años 1793 y 1795, respectivamente, para comprobar, lleno de asombro, que el inventario de 1793 cuya lectura se me recomendara, no tiene nada que ver con el plano; que no existe en él ningún plano de Cayastá; que el plano de 1795, único existente, ni lleva la firma de Gastañaduy ni tiene al pie la leyenda que se le atribuye y que, por el contrario, se encuentra en un expediente en el que hay una numerosa documentación que le da fecha cierta; que la fotocopia obtenida en el Archivo por el ingeniero Alurralde corresponde a este plano, y, lo que es más extraordinario, que el ingeniero Alurralde ha consultado personalmente esa documentación, lo que no hace posible, de su parte, confusión ni equívoco alguno.

Realmente, cabe preguntarse porque se han hecho afirmaciones y referencias cuya inexactitud ha sido tan fácil de comprobar; y porque se ha dado una respuesta agraviante, cuando las circunstancias aconsejaban ser más prudente.

III

El plano de Cayastá se encuentra agregado a fojas 85 del expediente No. 367 del año 1795, obrante en el legajo 33 de la División Colonia, Sección Gobierno, Justicia, en el que el comandante de armas de Santa Fe don Prudencio María de Gastañaduy, rinde cuentas de una suma de dinero que recibiera para la manutención y subsistencia de los indios de la frontera.

Una vez realizada la repoblación de las reducciones en cuyo plan se había incluído el traslado de Cayastá, desde su segundo asiento en Cayastacito al paraje sobre el río San Javier que había ocupado Santa Fe la vieja, Gastañaduy se dirigió al virrey el 10 de setiembre de 1795, desde el fuerte de Almagro donde se encontraba, remitiéndole un plano general de la frontera, el plano de la reducción de Cayastá que nos interesa, otros planos de las reducciones de San Javier, San Gerónimo y San Pedro, censos de los indios que habitaban esas poblaciones y la nueva reducción de Jesús Nazareno, y otros documentos relacionados con esos pueblos.

"Acompaño a V. E. —decía— ...un plano de cada pueblo que demuestra su situación y habitaciones, con otro general de toda la frontera desde Santa Fe hasta San Gerónimo de Sur a Norte y desde el Paraná hasta el camino de Santiago del Estero del Este a Oeste, y el padrón general de cada pueblo...".

Entre los documentos enviados por Gastañaduy se encuentra, agregado a fojas 88 del expediente, un informe del Padre Leal, cura de Cayastá, de fecha 28 de agosto de 1795 en el que se hace una descripción de la traza del pueblo en ese tercer asiento, en un todo coincidente con el plano, como puede observarse con un simple examen del plano, que ilustra este artículo.

"Setenta y ocho varas en cuadro tiene la plaza —informa— y está cerrada con seis habitaciones a cada lado de los tres, y de seis varas cada habitación; el cuarto lado que cierra el cuadro se compone de una iglesia de veintidós varas de largo, seis de ancho y sus paredes de tres cuartas de grueso, y mi casa que se compone de tres habitaciones y esta obra es de ladrillo crudo toda ella bien construída y enmaderada... P. D. Fuera de este cuadro a la banda del Sur hay un galpón de cincuenta y tres varas para el trabajo de la carpintería".

En el legajo 5 de Cuentas de Santa Fe de los años 1780 a 1799 se encuentra, además, la tasación del pueblo hecha por José Arretegui, maestro de carpintería y alarife, el 24 de octubre de 1795, que coincide, asimismo, con el plano.

Es por tanto inexplicable que el ingeniero Alurralde, que ha revisado ese expediente de 1795 y ha publicado otros datos tomados del mismo, no haya visto esos documentos, y trate de vincular el plano a un inventario levantado años atrás, cuando la reducción se encontraba en un asiento anterior, y existente en otro expediente, archivado en otra parte, que nada tiene que ver con aquel.

IV

El ingeniero Alurralde me había recomendado que leyera el inventario y plano existente en el Archivo General de la Nación del 29 de abril de 1793.

Sólo he podido atender en parte esa indicación leyendo el inventario, que lleva fecha 4 de mayo de 1793, no 29 de abril como dice el ingeniero, que confunde la fecha del inventario con la del padrón de indios que lo acompaña.

En cuanto al plano no he podido examinarlo porque no existe, ni hay constancias de que alguna vez existiera, y sólo se conoce el plano de 1795, que es al que el ingeniero Alurralde atribuye una fecha que no tiene.

El inventario levantado por el comandante de armas Prudencio de Gastañaduy se encuentra en el expediente No. 2 del legajo 34, de la División Colonia, Sección Gobierno, Tribunales, iniciado a raíz de una presentación al Virrey de Cipriano Lencinas, indio charrúa del pueblo de Cayastá en su segundo asiento en Cayastacito.

En él he hallado una descripción de la reducción en su segundo asiento, que completa el conocimiento que teníamos de su trazado.

"La casa del cura —dice el inventario— compuesta de tres cuartos medios deshechos de una cocina, dos cuartos en obra y otro más concluído, todo cercado en contorno de estantería, con sus puertas de rastrillo; quince ranchos, tres inútiles y los doce servibles que componen una plaza chica, cuadrada, un corralón de la hacienda, otro mediano y un cerco de palo a pique que rodea el pueblo; en la inmediación de éste un cerco de chacara; a distancia de doce cuadras, un potrero de tres cuarto de legua que únicamente sirve para caballos, a donde hay otra chacara con un galpón; hay otro en el pueblo para la carpintería...".

Esta descripción demuestra que aún en el caso de que el plano de Cayastá de 1795 no estuviera en un expediente que le da fecha cierta y hubiera sido hallado suelto entre los papeles del Archivo, no es posible vincularlo a la descripción del inventario por que ésta no coincide con aquél.

En el plano de 1795 no se ven quince ranchos, sino seis ranchos chicos y tres ranchos grandes con cuatro habitaciones cada uno, ni se observan los cuartos ni la cerca de la casa del cura, ni los corralones dentro del pueblo, ni la iglesia es un rancho miserable, como consta por otros documentos que era, sino una construcción adecuada y digna.

No solo no existe, pues, ningún plano que corresponda al inventario del 4 de mayo de 1793 en el segundo asiento de la reducción en Cayastacito, sino que es absurdo afirmar que el plano conocido pudiera pertenecerle.

V

Prueba el plano de 1795, frustrada la tentativa de vincularlo al asiento anterior de la reducción con la existencia de la documentación que le da fecha cierta, que es infundada la séptima interpretación de las ruinas de Santa Fe la vieja que ha hecho el ingeniero Alurralde sosteniendo que ellas pertenecen a la reducción epónima, ya que el plano y las medidas dadas en su informe por el padre Leal, demuestran que la reducción entera cabría en una manzana de la ciudad que se ha sacado a la luz.

Es interesante recordar que solamente en lo que respecta a la identificación de las ruinas encontradas en Cayastá, cuya existencia negó en su tesis de Los Algarrobos, madre olvidada de la tesis de Helvecia, ("no se han encontrado ruinas en Cayastá") para decir lo contrario poco más tarde ("en Cayastá se han encontrado ruinas desde hace muchos años"), el ingeniero Alurralde ha dado siete interpretaciones distintas y sucesivas.

Dijo, primero, que las ruinas descubiertas en Cayastá pertenecían a la reducción de San Lorenzo de los Mocoretáes, hasta que se enteró que quedaba tres leguas al norte; ubicó en ese lugar la chacra y el rincón de Antón Martín, hasta que supo que quedaba mucho más al sur, frente a Santa Fe la nueva; dijo después, probablemente sugestionado por el proceso moderno de formación de villas en torno a las estaciones de servicio, que las mismas correspondían a una vieja estancia jesuítica "punto de descanso y parada para los viajeros" que fué transformándose en población "lenta e insensiblemente"; habló más tarde del pueblo de Cayastá que databa —dijo— del siglo XVII, anticipándose en un siglo a la verdad histórica; las adjudicó, después, a una población española de ese nombre, de cuya existencia nadie ha tenido nunca la menor noticia; luego a la reducción de Cayastá fundada en 1784, época en la que no estaba todavía en ese sitio; y por último a la reducción de Cayastá trasladada allí en 1794, lo que hemos visto que es tan absurdo como todas las suposiciones anteriores.

Esperemos ahora que el ingeniero Alurralde abandone esta interpretación, tan silenciosamente como lo ha hecho con las anteriores, y nos pruebe, por los procedimientos científicos que le son propios, que las ruinas pertenecen a la ciudad fabulosa de los Césares, o a una ciudad colonial de cuya existencia los ignorantes historiadores argentinos no tenemos, hasta ahora, la menor noticia.

Indudablemente, prestar oídos a una tesis elaborada en esas condiciones y dar por valedera la impugnación de la tradición de Cayastá y la existencia de un error en el reconocimiento de ese lugar como el asiento de Santa Fe la vieja, cuando hace seis años que su autor busca y renueva los argumentos en que se funda, importaría adjudicar al ingeniero Alurralde dotes sobrenaturales para el hallazgo y determinación a priori de los errores históricos y admitir en la investigación histórica los métodos y procedimientos de la rabdomancia.

VI

Reafirmo, por lo tanto, ahora con mayores razones, que la leyenda puesta en la parte inferior del plano de Cayastá, incluída en los artículos del ingeniero Nicanor Alurralde y del arquitecto David Berjman a que he hecho referencia y que dice: "Corresponde al inventario del 4 de mayo de 1793. Antes de la repoblación" no existe en el original y ha sido colocada en la fotocopia del plano usada para esa reproducción.

Afirmo que no es tal el error que se atribuye a los distinguidos historiadores que han publicado ese plano, asignándole la fecha de 1795; y que la manifestación de que el plano "está fechado en 1793", hecha en uno de aquellos artículos, es totalmente inexacta, ya que el plano no tiene fecha alguna.

Afirmo que el plano fué levantado en agosto o principios de setiembre de 1795, como surge de la fecha del plano general de las fronteras, y de la nota con que Gastañaduy los remitió al Virrey; y afirmo que corresponde al tercer asiento de la reducción de Cayastá sobre el río San Javier, en el paraje de Santa Fe la vieja, y no al segundo asiento en Cayastacito como el ingeniero Alurralde sostiene.

Afirmo que este plano destruye la última interpretación de las ruinas de Santa Fe la vieja que ha hecho el ingeniero Alurralde en su cambiante tesis y prueba que las ruinas encontradas en Cayastá no pueden pertenecer a la reducción epónima.

Afirmo que este plano prueba, además, la falta absoluta de fundamento de las manifestaciones hechas por el ingeniero Alurralde, en distintas oportunidades, de que la reducción, en su tercer asiento, tuvo desde su comienzo cuarenta ranchos, de que la reducción tenía más importancia que la ciudad vieja, por lo que sus ruinas también la tendrían y de que su iglesia había quedado a medio construir y había sido hecha copiando a la iglesia de San Francisco de la ciudad nueva.

VII

Pero, hay algo más, realmente penoso, que trasciende la escasa importancia de una tesis disparatada y absurda, que pronto será olvidada.

Justamente en circunstancias en que comprobábamos la autenticidad de la tradición centenaria que señala a Cayastá como el emplazamiento de la ciudad primitiva, exhumábamos sus ruinas y hallábamos, llenos de emoción, los restos de los primeros pobladores, una afirmación, hecha con precipitación y defendida después porfiadamente, ha sembrado entre los profanos el escepticismo.

Por una extraña paradoja, se ha puesto en duda la existencia en Cayastá de Santa Fe la vieja en el momento en el que desandando los siglos nos enfrentábamos con ella, y aunque muy pocos, algunos de sus hijos le han vuelto las espaldas en el preciso instante de encontrarla.

Todos y cada uno de los aspectos de la tesis que la niega han sido destruidos fácilmente, pero puede que entre los menos enterados subsista la duda, que fué esparcida con tanta ligereza y Santa Fe la vieja quizás no reciba ya el total reconocimiento ni el pleno homenaje de los argentinos.

Por si eso fuera poco, se ha dado a nuestra ciudad un nombre que no corresponde y se ha menospreciado su importancia, haciéndola pasar por un pueblito miserable, cuando los cronistas se hacen lenguas de su grandeza.

La lectura del nombre de Santa Fe de Luyando en la merced dada por Juan de Garay a Sebastián de Lencinas citada por Cervera y la falta de conocimientos históricos, hizo creer al autor de la tesis que había descubierto el nombre de la ciudad y lo usó y divulgó en sus publicaciones.

Ignora que ese nombre, de ingrata recordación en la historia de Santa Fe, sólo se usó por espacio de un año en los documentos oficiales; por imposición de un tiranuelo, depuesto precisamente en nuestra ciudad, y que ha encontrado ahora en el sostenedor de la tesis de Los Algarrobos (hoy su sucesora) el eco favorable que no pudo hallar entre los santafesinos con su medida arbitraria.

La necesidad de sostener uno de los aspectos de su tesis, le llevó, después, a negar la importancia de nuestra ciudad en su primer emplazamiento, aunque para ello haya tenido que darnos una graciosísima interpretación del censo de vecinos de Góngora, que revela su ignorancia en el manejo del material histórico, y que llegar a hacer en su "Ubicación geográfica de la ciudad de Santa Fe de Luyando fundada por Garay" (página 27, columna primera, líneas 49 a 51, texto entre comillas) una cita inexistente de Acarette du Biscay; no Du Biscay como lo llama, creyendo que es un apellido la mención al lugar de origen del viajero, anexado al nombre de Acarette a partir de la edición inglesa de 1698.

El mismo propósito de defender a todo trance su tesis, lo ha impulsado a afirmar sin dar prueba alguna de sus dichos, en un creciente proceso de autosugestión que puede seguirse claramente en sus escritos, primero, la existencia de un error involuntario, más tarde de un posible error intencionado y después de un fraude premeditado, en la ubicación de su propiedad por parte de un distinguido vecino de la colonia, tronco de viejas familias santafesinas, que adquirió las tierras de Santa Fe la vieja, a cuyos herederos las compró el gobierno para fundar la actual Colonia Cayastá y cuya memoria se agravia torpemente, tan sólo porque la ubicación e identificación de sus tierras no convienen a la tesis de Los Algarrobos ni a las tesis de sobre, en, bajo y fuera de Helvecia que le han sucedido.

Indudablemente, es una responsabilidad muy grande la que el ingeniero Alurralde ha contraído ante los santafesinos y ante la historia.

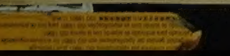
Por nuestra parte, a los hombres de Santa Fe que hemos estudiado serenamente sus trabajos y constatado la ligereza con la que ha construido sus teorías y formulado esas afirmaciones, toda la voz nos parece poca para gritar nuestra indignación.

Rotary Club

La reunión de mañana

Tendrá lugar mañana a la hora habitual en los salones del Rita Hotel, la reunión semanal de esta institución, a la que por ser la primera del mes asistirán las esposas de los asociados.

Para la disertación de la noche, ha sido invitado el Dr. Leoncio Gianello.



Estado del tiempo

De 18 grados fué la máxima

No variaron en las últimas 24 horas, las condiciones del tiempo en esta ciudad. Durante la mayor parte del día estuvo nublado y fresco, con tendencia a garuar.

Las observaciones meteorológicas fueron las siguientes:

Desde "El Litoral" — A las 8: presión atmosférica, 766.55; temperatura del aire, 14.8; temperatura mínima, 14; humedad relativa, 78 o/o; viento, sudeste. A las 13: barómetro, 764.80; temperatura del aire, 17.1; higrómetro, 70 o/o; viento, sudeste; temperatura máxima, 18.4.

Colegio de la Inmaculada Concepción — Presión atmosférica, 765.70; temperatura mínima, 14.3; máxima, 18; humedad relativa, 72 o/o; viento, sudeste, velocidad 12 kilómetros por hora.

Estado general del tiempo, a las 8

Boletín preparado por el servicio meteorológico nacional con la colaboración del gobierno de la provincia de Santa Fe.

Santa Fe (Capital): presión, 766.2 mm.; temperatura mínima, 14.3; humedad relativa, 82 o/o; viento SE, velocidad 12 kilómetros por hora.

Casilda: temperatura, 10°; mínima, 9°; viento SE, velocidad 8 km. h. Tiempo: cielo cubierto.

Ceres: temperatura, 13°; mínima, 12°; viento SE, velocidad 9 km. h. Tiempo: cielo cubierto.

Esperanza: temperatura, 15°; mínima, 14°; viento SE, velocidad 9 km. h. Tiempo: cielo cubierto.

Rafaela: temperatura, 12°; mínima, 11°; viento SE, velocidad 24 km/h. Tiempo: cielo cubierto.

Rufino: temperatura, 10°; mínima, 10°; viento SE, velocidad 9 km/h. Tiempo: cielo cubierto.

San Javier: temperatura, 16°; mínima, 15°; viento S, velocidad 14 km. h. Tiempo: cielo cubierto.

Vera: temperatura, 14°; mínima, 13°; viento SE, velocidad 9 km. h. Tiempo: cielo cubierto.

Ciudad Evita: cielo cubierto; viento suave SO; caminos regulares. Coronda: cielo cubierto; viento moderado SE; caminos buenos. Helvecia: cielo cubierto, viento en calma, caminos buenos. Las Rosas: cielo cubierto, viento suave SE, caminos buenos. Reconquista: cielo semicubierto, viento suave SE, caminos buenos. Sastre: cielo cubierto, viento en calma, caminos malos. San Cristóbal: cielo cubierto, viento en calma, caminos buenos. San Lorenzo: cielo cubierto, viento en calma, caminos regulares. Tostado: cielo cubierto, viento en calma, caminos buenos. Villa Guillermina: cielo cubierto, viento en calma, caminos buenos.

Rutas: en la provincia, en general buenas.

Pronóstico del tiempo: parcialmente nublado y húmedo, probables lluvias aisladas, poco cambio de temperatura.



Federación Económica de la provincia de Santa Fe

Pide una delegación del I. N. de Previsión Social

La Federación Económica de la provincia de Santa Fe, ha expuesto ante las autoridades nacionales, la necesidad de habilitar en esta capital una delegación del Instituto Nacional de Previsión Social ya que en esa forma se facilitarían las numerosas gestiones que el comercio y la industria de esta zona debe realizar, ante aquel organismo, lo que actualmente hace ante la delegación en Paraná.

La creación en Santa Fe de la delegación, contribuiría asimismo, a agilizar los procedimientos para tramitar los beneficios de previsión social y ver así satisfechos los propósitos del gobierno nacional. En ese sentido se ha dirigido a la Federación Económica, el Centro Comercial e Industrial del departamento Castellanos.

LOS SERVICIOS FERROVIARIOS SE CENTRALIZARON EN EL FCNGB.



Aspecto de la concurrencia durante el acto realizado ayer

El primer tren de pasajeros del Ferrocarril Nacional "General Mitre", entró ayer, a las 16.30 a la estación local del Ferrocarril Nacional "General Belgrano", circunstancia que convierte a la misma en la estación ferroviaria única de esta capital.

El suceso dió lugar a una concentración de ferroviarios para recibir al convoy que conducía a funcionarios del Ferrocarril "Mitre" y del "Belgrano" y a un grupo de periodistas metropolitanos y rosarinos a quienes habíase invitado a este viaje inaugural.

Para facilitar la llegada de los trenes del "Mitre" se realizaron en la estación local diversas obras, especialmente la instalación de un tercer riel de mil ochocientos metros de extensión, que se tendió entre el viejo ramal del FCNGM al puerto en su cruce con las líneas del FCNGB y la estación terminal de la misma.

La llegada del primer tren

A las 16.30 llegó el convoy; concurrieron a la estación el vicegobernador, los ministros de Hacienda y de Educación; representantes de las fuerzas armadas; el director de Prensa e Informaciones; delegaciones de la Unión Ferroviaria y de La Fraternidad y numeroso público, que dieron la bienvenida al jefe de tráfico del FCNGM, seccional local, señor M. Muzzio, al presidente de la Unión Ferroviaria y a otras personas que viajaron desde Rosario y Buenos Aires.

Los discursos

Después de la ejecución del himno y la marcha "Los muchachos peronistas" habló el superintendente local del F. C.N.G.B. señor Sirio Filippi, para señalar que el Ministerio de Transportes había dispuesto esta unificación para el cumplimiento de las directivas del 2o. Plan Quinquenal en materia ferroviaria. Destacó, además, que se implantaba un nuevo servicio de trenes que, tanto para esta ciudad como apra las zonas vecinas constituye una conquista largamente deseada y que dará por resultado que con los coches motores de clase única se pueda realizar el viaje de ida y vuelta entr Buenos Aires y Santa Fe en sólo 20 horas incluyendo una permanencia de seis horas en la capital federal.

Luego habló el presidente de la Unión Ferroviaria Sr. Carlos Rosales; el Sr. Conrado Piazzesi lo hizo en nombre de La Fraternidad y le siguió el jefe de explotación del FCNGM, Sr. Guido Marzotta.

Finalmente habló el representante del ministerio, asesor técnico ferrovario Sr. Mario Sacchi, quien señaló que era una necesidad económico-social, por que la racionalización de los transportes, y en particular la planificación y reestructuración orgánica de los sistemas ferroviarios en la era de Perón, deben satisfacer en función económico-social, los intereses del pueblo y estar al servicio del país, para cumplir los fines e incidir en la acción que tienen señalados en los objetivos del 2o. Plan Quinquenal.

Agregó que la habilitación de la estación Santa Fe del Ferrocarril Nacional General Belgrano para permitir el acceso de los trenes del FCNGM y establecer los servicios combinados para pasajeros, responde ampliamente a esa concepción.

Destacó que el ministro del ramo había enfocado los problemas ferroviarios con concepto económico-social y en franca coordinación con el 2o. Plan Quinquenal; uno de esos problemas es el relacionado con evitar la superposición antieconómica de servicios ferroviarios, coordinar los accesos a las grandes ciudades y el uso racional conjunto de estaciones terminales en forma que respondan a las necesidades del tráfico de pasajeros y a su economía.

Los agasajos

Posteriormente los visitantes y los invitados fueron agasajados en la cervecería Santa Fe donde se sirvió un refrigerio; por la noche, en los coches comedores que estaban en la estación se sirvió una comida a las delegaciones.

Los viajeros regresaron a Bs. Aires en el tren ordinario de las 23.10.

[illegible] conocimiento de la resolución del tribunal de tasaciones sobre el precio del inmueble fijado en 2.140.893.28 pesos; dejar constancia de que las funciones de los integrantes de la comisión son totalmente ad honorem y finalmente se asignaron los pisos a las tres cajas, disponiéndose la confección de los anteproyectos para adaptar el edificio a las necesidades funcionales de las mismas.

Mañana proclamarán a los electos en los comicios nacionales

Mañana a las 11 en el recinto de la Cámara de Diputados de la provincia, la Junta Electoral Nacional procederá a la proclamación de los candidatos electos en los comicios nacionales realizados el domingo 25 de abril.

Siete mesas anuladas

De las elecciones nacionales la Junta Electoral anuló siete mesas por falta de actas y firmas de presidentes. Corresponden las mismas a una de El Trébol, Constanza (San Cristóbal), Puerto Aragón (San Jerónimo), Roldán (San Lorenzo), Bella Vista y Sección 8a. (Depto. Rosario) y una última de Teodelina (General López).

Oficializarán el jueves la adjudicación de viviendas del B. "Presidente Perón"

El próximo jueves a las 11 en un acto a cumplirse en el salón blanco de la Casa de Gobierno, y que será presidido por el gobernador de la provincia Dr. Luis Cárcamo, será oficializada la adjudicación de viviendas del barrio "Presidente Perón" construído sobre la avenida costanera a Guadalupe procediéndose en tal oportunidad a la entrega de las comunicaciones a los sesenta beneficiados con el sorteo realizado. Acompañarán al primer mandatario, el ministro Coordinador y de Obras Públicas, altas autoridades y el delegado de la Fundación "Eva Perón" que intervino en las tramitaciones realizadas para la adjudicación de las citadas viviendas, a las personas cuya nómina se dió a conocer oportunamente. Para agradecer esta obra de gobierno, hará uso de la palabra uno de los adjudicatarios.

Información general

Renovó autoridades Fortín Luján

El domingo último celebró asamblea la entidad tradicionalista Fortín Luján. Después de aprobar la memoria y balance del ejercicio vencido se procedió a elegir las nuevas autoridades en la siguiente forma: presidente, Néstor E. Candioti; vice, Francisco Bieri; secretario, José Ignacio Olivera; pro, Gorgonio Justo Rapela; tesorero, Héctor Juaro; pro, Sebastián Peralta; vocales titulares, José J. Ferreras, Carlos A. Nichi, Urbano J. Faglioli; suplentes, Bonifacio Leiva, Luis Moreira, Emilio Rivera; revisores de cuentas, Victorio Tell Gon, Luis Aníbal Leiva; mayordomo, Hugo N. Zeballos; capataz, Bartolomé Rivera; síndico titular, Dr. Eduardo Vera Candioti; suplente, Amílcar F. Candioti.

Asamblea en el Hogar Maternal

La dirección de esta institución convoca a los ex-alumnos a una asamblea general que tendrá lugar el 8 del corriente a las 18 en el local de calle 9 de Julio 2558.

Comisión Pro Mástil en la plaza La Bandera

Mañana habrá una reunión de delegados

Mañana a las 21 en la sede del Club de Niños "Manuel Belgrano", Las Heras 3744, se realizará una reunión de delegados de todas las entidades culturales, sociales, deportivas, recreativas y de cooperación escolar del barrio Candioti para dejar definitivamente constituída la comisión pro mástil de la plaza La Bandera.

ESPERANZA
Anuncian asambleas de productores agrarios en distritos de Las Colonias

ESPERANZA, 4. — Con el propósito de difundir el plan crediticio del Banco de la Nación Argentina en los diversos aspectos de la actividad agropecuaria, la sucursal Esperanza de la institución precitada, organiza asambleas de productores y comerciantes en distritos del departamento Las Colonias, durante el corriente mes.

Estos actos que serán presididos por el gerente de zona del Banco de la Nación, Sr. Juan B. Golly, alcanzarán sin duda mucho éxito, dado el manifiesto interés que existe entre los productores, en vísperas de las siembras.

Las primeras de estas concentraciones se llevarán a efecto los días 7 y 8 del corriente en las localidades de Progreso y La Pelada, respectivamente.

RAFAELA
Ha sido creada en la comuna la oficina de compras y suministros

RAFAELA, 4. — De acuerdo a una gestión del interventor en la Municipalidad de esta ciudad, Dr. López Candioti, se crea en la repartición la oficina de compras y suministros, cuya creación se fundamenta en razones de orden administrativo y la que tendrá que cumplir el trámite vinculado a las adquisiciones que se efectúen para los servicios generales que presta la repartición.

También informó esta mañana en la municipalidad que se ha formalizado la compra de un compresor para el frigorífico del mercado San Martín, el que estará en condiciones de ser habilitado dentro de un plazo breve.

Las 500 millas — En forma intensa se trabaja en la preparación de la pista del autódromo donde se disputarán el 23 del actual las 500 Millas Argentinas, organizadas por el Club Atlético.

Si las condiciones del tiempo se mantienen favorables como hasta ahora, la pista podrá reunir condiciones excepcionales para la prueba, cuyo interés acrece a medida que se aproxima la fecha señalada para su disputa.

Rotary Club — Esta noche celebrará su reunión habitual en el buffet del hipódromo, el Rotary Club local, oportunidad en que se considerarán asuntos de actualidad y se dará cuenta de las gestiones efectuadas por la C. D., con relación a iniciativas culturales y de difusión rotaria que se han realizado.

El 25 de mayo — En el curso de la semana se realizará la reunión de vecinos en la que se dejará constituída la comisión popular de festejos para el 25 de mayo y las restantes efemérides del año.

Fallecimiento — Ayer por la tarde falleció repentinamente en una estación de servicio de ésta, el antiguo vecino de San Antonio, señor Jorge Llovera, a los 66 años de edad.

Rifa — El Club Boca Juniors, de ésta, que debía sortear una rifa en la segunda quincena del mes en curso, ha postergado dicho trámite para la segunda quincena del mes de diciembre próximo.

Club Atlético — El sábado 8, por la tarde, en el Club Atlético, tendrá lugar una reunión danzante con exhibiciones de patín. La organiza la subcomisión de fiestas de la institución.

Cooperadoras policiales

Asociación Cooperadora Policial de la Sección 7a.

En la última asamblea general, fueron considerados la memoria y balance del último ejercicio, procediéndose también a elegir los nuevos miembros de la comisión directiva, que quedó constituída en la forma siguiente: presidente, Alejandro Perotti; vice, Pedro Castignani; secretario, Pedro Fassola; pro, Enrique Franchi; tesorero, Isidoro Paiola; pro, Urbano M. Portilla; vocales: Alfredo Mochiutti, Antonio Birtoso, Leonardo Sarchoi; José C. Corradi y Gabriel Garassino; revisores de cuentas: José Massola y Juan G. Serra; asesor: Elvio Crespo.

Denuncia por estafa

En nuestra edición del viernes último informamos que la Srta. María Luisa Marani, domiciliada en San Martín 2973, había formulado una denuncia en la seccional 1a. de policía, por entender que había sido víctima de una estafa, cometida por Oscar Echagüe, ex representante en esta capital de la Cía. de Ahorros y Capitalización C.I.A.D.A.R. con sede en Maipú 85 de la ciudad de Avellaneda (Buenos Aires). La señorita Marani había adquirido a Echagüe dos títulos por un valor de $ 25.000 y había hecho entrega al mismo de la suma de $ 1.500.

Mientras las autoridades policiales tratan de dar con el paradero de Echagüe, ha sido formulada otra denuncia similar, que presentó hoy a mediodía en la seccional 3a. de policía, el señor Antonio Chamizo, que vive en Güemes 2399. El denunciante expresó a la policía que tiempo atrás hizo entrega a Oscar Echagüe de tres pólizas que con anterioridad le había adquirido, pertenecientes a la C. I.A.D.A.R., como asimismo la suma de $ 6.000 en efectivo para que Echagüe le tramitara un préstamo por $ 30.000. Añadió Chamizo que como ha sabido que Echagüe no se encuentra en la ciudad y no ha recibido últimamente noticias sobre el préstamo, se considera estafado.

Sobre el particular ha sido informado el juez de instrucción de turno.

Al caer de un tranvía sufrió graves lesiones un menor esta tarde

Esta tarde, poco después de las 14.30, un menor que viajaba "colado" en la plataforma trasera de un tranvía resultó víctima de un grave accidente.

De acuerdo con lo informado por la policía, Orlando Miguel Maidana, de 10 años, cuyo domicilio tratan de averiguar las autoridades, perdió el equilibrio en circunstancias que iba colgado de uno de los pasamanos del No. 6 de la línea 4, que circulaba por 4 de Enero y Corrientes. El menor cayó al pavimento sufriendo heridas cortantes en la frente y el rostro. Trasladado al hospital 17 de Octubre, debió ser sometido a una delicada intervención quirúrgica dada la gravedad de su estado.

Sobre el particular fué informado el juez en lo correccional de turno.

Esta madrugada resultó herido de un botellazo en la frente un hombre

Alrededor de las 4 de hoy, en la seccional 5a. de policía se tuvo conocimiento de un hecho ocurrido en su jurisdicción, en el que había resultado herido de gravedad un hombre.

Como consecuencia de ello, personal de calle se trasladó a la playa de maniobras de la ex estación del F.C.S.F., Belgrano entre Saipecha y Junín, donde fué encontrado un desconocido que presentaba una profunda herida en el rostro. Trasladado al hospital 17 de Octubre, fué internado en la sala policial, debido a que la herida es de consideración.

Realizadas las primeras averiguaciones, informó la policía que, poco después de las 3, el lesionado y otro desconocido estuvieron bebiendo en las inmediaciones de la ex playa ferroviaria, y que por cuestiones del momento se suscitó un cambio de palabras que culminó cuando uno de los protagonistas agredió al otro aplicando a su antagonista un botellazo en la frente. Esta tarde continuaba la pesquisa para lograr la detención del heridor, mientras que en el gabinete de investigaciones se trabajaba para individualizar a la víctima, que aún no prestó declaración.











Universitarias
El acto realizado en el Instituto del Profesorado

En el salón de actos del Instituto del Profesorado, se realizó ayer la ceremonia inaugural del curso lectivo de este año, acto que contó con la presencia del personal directivo, docente y administrativo y un número elevado de alumnos.

En primer término los asistentes cantaron el Himno Nacional y luego la alumna de segundo año, señorita Clarice Pignalbery pronunció un breve discurso para dar la bienvenida a los alumnos que ingresan al establecimiento. Para agradecer esos conceptos habló seguidamente en representación de los alumnos de primer año, el señor Francisco Valdez, que destacó que con la creación del Instituto del Profesorado se ha venido a satisfacer, después de veinticinco años, un anhelo de todo Santa Fe.

Finalmente habló el director, señor Ricardo L. Pallotti, que se refirió a la labor cumplida el año anterior, destacando el perfecto entendimiento que existe entre todos los que trabajan en el Instituto y sobre todo, el exacto sentido de responsabilidad que caracteriza a profesores y alumnos. Más adelante señaló la permanente preocupación del rector de la Universidad, doctor Rapela, por el progreso de esta casa de estudios, que es su obra y que fuera creada atendiendo el reclamo que por su tradición y cultura justicieramente realizaba Santa Fe desde hace muchos años. Dijo además que todo ello se inspiraba en la gran obra educadora que viene realizando el presidente de la Nación, general Juan Perón.

Después de evocar el recuerdo de los grandes maestros argentinos y de expresar otros conceptos, el señor Pallotti declaró inaugurado el curso de 1954.

FACULTAD DE DERECHO

Conferencia del Dr. Ferrer sobre "Los esponsales en el derecho civil argentino y en la legislación comparada"

Ayer tuvo lugar en el aula "Vélez Sarsfield" de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales, el acto solemne de la inauguración del curso lectivo, el cual contó con la asistencia de autoridades, profesores y alumnos y un público numeroso.

El director del Instituto de Derecho Civil, Dr. Alberto J. Molinas, abrió el acto y en nombre del decano, Dr. Grecca, declaró que con su realización daban comienzo las actividades [illegible] de algunas normas relativas a los efectos personales y patrimoniales del matrimonio, institución que, por otra parte, debe ser sometida a una sistemática y orgánica revisión en consonancia con los tiempos en que vivimos, los sentimientos morales de nuestro pueblo y su adelanto cultural y técnico.

Luego, entrando de lleno en el tema, dijo que Vélez, fiel a las ideas individualistas, extremó el silencio del código Napoleón en materia de esponsales, y fué más riguroso que el propio García Goyena. En rigor quiso asegurar de ese modo la libertad y espontaneidad de las personas que se unen en matrimonio despojando de toda significación externa los compromisos anteriores a la celebración del acto mismo. Después de aludir a las características de la familia en la Edad Media y a la profunda transformación que se operó con la revolución francesa de 1789, estudió los esponsales en los derechos romano, canónico e hispano.

Más adelante analizó su naturaleza jurídica aludiendo a las discusiones doctrinarias en los derechos francés, alemán e italiano. La ruptura de los esponsales y sus efectos jurídicos lo llevó a señalar las distintas soluciones que se presentan en los derechos nacionales europeos y americanos. Refirióse luego a la opinión de los autores nacionales, y acorde con Rébora, sostuvo que Vélez Sarsfield exageró el concepto moderno sobre los esponsales, resolviendo negativamente y de una sola vez dos cuestiones diferentes: la obligación de efectuar el matrimonio, que ninguna ley civil contemporánea admite, y la de indemnización en caso de culpa o dolo, aceptada por todas. Examinó un caso recientemente resuelto por los tribunales de la capital federal y criticó la doctrina de la sentencia. Finalmente, recordó a Bibiloni y al proyecto de reforma del código de 1936 y concretó sus conclusiones sosteniendo que el código civil vigente requiere una reforma que reprima en forma adecuada los actos ilícitos de este tipo y asegure a las víctimas la reparación debida por los daños materiales y morales. Las cláusulas constitucionales que postulan la igualdad jurídica de los cónyuges y condenan el abuso del derecho exigen que esos objetivos se conviertan en normas jurídicas de vigencia plena.

El orador fué muy aplaudido por la numerosa concurrencia.

Curso de Contadores de Santa Fe

[illegible] ... Dante P. Angelone, René Barión, Sergio H. Bartes, Atilio Bertucci, Ricardo A. Cabele, Carmen I. Cruset, José P. Dibbasi, Néstor F. Ferrari, José A. Gallardo, Jorge Gómez, Juan Carlos Nallim, Eduardo Pereyra, Néstor Proietti, Mario Riera, Ricardo Valotto, Lucila H. Villani, Ana Gödin, Alberto Spoturno, Gabriel Frei, Agustín Rey y Juan Carlos Sotovich.

La terminación del edificio para las tres cajas locales

Hoy se reunió la comisión designada por la ley No. 2347 para la adquisición del edificio CORYMAR en calles San Jerónimo y 1a. Junta para proyectar la finalización de las obras con el fin de que sirva para sede de la Lotería de la provincia, Caja de Previsión Social y Caja de Jubilaciones y Pensiones.

Presidió la sesión el ministro de Hacienda Dr. J. F. Rüffolo Bessone. La comisión adoptó entre otras, las resoluciones siguientes: Aprobar la reglamentación interna; tomar conocimiento de la designación del subsecretario de O. Públicas ing. Luis Calvo para integrar la comisión como asesor técnico; se tomó

El equipo inglés de tenis enfrentará el 13 a los brasileños

LONDRES, 4 (UP). — Los veteranos Tony Mottram y Geoff Paish encabezan el equipo británico por la segunda ronda del torneo de la copa Davis, que enfrentarán a los tenistas brasileños en Eastbourne, Gran Bretaña, del 13 al 15 del corriente. Gerald Oakley y Billy Knight también formarán parte del equipo inglés. Brasil derrotó a Suiza por 3 a 1 en los últimos partidos de singles cancelados en Montreux, Suiza, que no pudieron terminar debido a la lluvia del fin de semana. El ganador de la rueda que debe realizarse en el Devonshire Park de Eastbourne, deberá enfrentarse con el ganador del match entre Yugoslavia y Bélgica, en la tercera rueda, el 13 de junio próximo.

Yugoslavia se impuso a Mónaco en la Copa Davis

MONTECARLO, 4 (UP). — Yugoslavia eliminó a Mónaco en la primera vuelta de la zona europea del torneo de tenis copa Davis, por cuatro partidos a uno.

Los yugoslavos ya habían ganado la eliminatoria en los tres primeros partidos disputados, dos individuales y uno de dobles, y en vista de ello presentaron a jugadores reservas en los dos últimos individuales de ayer, que no pasaban, por tal causa, de ser encuentros de exhibición.

En estos dos últimos partidos, el yugoslavo Pleceвic venció a Alecco Noghes por 6-2, 6-2, 6-2 y el monegasco Pasquier derrotó al yugoslavo Panavolovic por 6-2, 3-6, 7-5, 1-6 y 6-4.

Yugoslavia jugará la siguiente eliminatoria contra Bélgica.

¡GRAN CONCURSO Y GRANDES PREMIOS!



G. y Esgrima jugará con Sporting mañana

Anoche fué confeccionado el programa de partidos correspondiente a las dos últimas fechas del campeonato de primera división de la Asociación local.

Los cuatro partidos que se jugarán prometen alcanzar mucho lucimiento y en especial el que sostendrán los conjuntos de Sporting y Gimnasia y Esgrima que se jugará en la cancha de Facundo Zuviría y Pedro Ferré. Para los mens sana tiene el cotejo suma importancia puesto que de ganar sería ya el campeón del año 1953. Si por lo contrario fuera el ganador Sporting y Unión consigue superar a ASOEM se podría producir un empate en el primer puesto, siempre claro está, que los rojiblancos logren vencer en el partido del viernes a Sporting, conjunto éste que se ha constituído en serio rival de los denominados "grandes".

Por su parte Regatas jugará con República del Oeste, ASOEM con Unión y Colón con Rivadavia.

El programa de partidos para mañana y el viernes es el siguiente:

Miércoles

Cancha de Sporting: a las 21.30, 1a. masculina, Sporting c. G. y Esgrima.

Cancha de ASOEM: a las 21.30, 1a. masculina, ASOEM c. Unión.

Cancha de Regatas: A las 20.30, partido de desempate de la final de cuarta división entre Transferra c. República, y a las 21.30, 1a. masculina, Regatas c. República.

Cancha de Colón: A las 21.30, primera masculina, Colón c. Rivadavia.

Viernes 7

Cancha de Escalante: A las 21.30, 1a. masculina, Escalante c. Colón.

Cancha de Rivadavia: A las 20.30, 2a. femenina, Reservistas c. Rivadavia y a las 21.30, 1a. masculina, Rivadavia c. Regatas.

Cancha de Kimberley: A las 21.30, 1a. masculina, Kimberley c. ASOEM.

Cancha de Sporting: A las 21.30, 1a. masculina, Sporting c. Unión.

Una gestión de Colón

Las autoridades del Club Colón enviaron una nota a la Asociación solicitando se suspendiera y que fuera programado para cualquier día de la semana, el partido que mañana debe disputar el primer equipo frente a Rivadavia en razón de que la entidad del Sur festeja con una cena su 49º aniversario. La nota dió lugar a un amplio cambio de opiniones y en vista de que no se iba a llegar a nada concreto, pues algunos clubs se oponían, el delegado de los rojinegros resolvió retirarla.

Trascendió que Colón no se presentaría a jugar el partido contra Rivadavia y que no sería difícil que no lo haga en ningún otro certamen que se organice.

Firmó Parizzia

Informaciones procedentes de Buenos Aires hacen saber que los jugadores Edgar Parizzia y M. Alfajeme habrían firmado ya el pase para actuar en lo sucesivo por el Club San Lorenzo de Almagro.

Pierde Gimnasia y Esgrima dos destacados valores.

El torneo extraordinario

En su reunión de anoche el consejo directivo de la Asociación consideró la realización del torneo extraordinario con el fin de allegar fondos para la organización del primer campeonato nacional de cadetes. El certamen fué denominado "Quelo" Héctor Gómez Iriondo como homenaje al deportista recientemente desaparecido.

El programa de partidos se realizará el sábado a las 18. El precio de las entradas son estos: caballeros $ 2; damas $ 2 y menores $ 1.50. Adicional a platea numerada $ 3.

Los torneos infantiles y los premios a retirar

La comisión provincial ejecutiva de los deportes infantiles "Evita" y juveniles "Juan Perón", hacen saber a las instituciones que se detallan más abajo, que están a su disposición los diplomas y medallas que faltan retirar, lo que puede hacerse de 8.30 a 12.30 en el palacio Municipal, 1o. de Mayo esquina Salta:

Fútbol juvenil (diplomas). — Defensores de Padilla, C. A. Tomfer, Deportivo América, Defensores Nueva Argentina, El Globito, Gimnasia y Esgrima, El Libertador, Colón del Oeste, Kampia Juniors, Vicente López y Planes, Deportivo Madero, Roca del Tigre, Escuela Fabril No. 20, Nobleza Argentina, Tigre, F.C. Oeste, Nueva Argentina, Colón Norte, Rincón Piquete, Barranquitas, Fortín La Reba, Deportivo Laguna, Arenas Club, Defensores de Padilla, Pellegrini, J. J. Urquiza.

Fútbol (infantil). — El Tala, Escuela Mitre, Barranquitas, Unión, Deportivo América, Guadalupe, Defensores de Belgrano, El Contreador, El Progreso, Arenas Club, Def. Nueva Argentina, 17 de Octubre, Gimnasia y Esgrima, Escuela Fabril No. 30, Instituto Gral. Belgrano, Nobleza Argentina, Rincón Piquete.

Basquetbol (diplomas). — Villa María Selva, Federal, Veteranos Paiveses, Comandante Garutti, El Lucero, 26 de Julio, Alonso Club, Esteban Echeverría, Unión Santo Tomé, Ateneo Estrada, Colegio Inmaculada, República del Oeste, Defensores de Argentina.

Medallas. — Luis Bulaessal, Horacio Cicerchia, Raúl Mineo, Jorge Grossi, Alcides Cicia, José S. Roldán, Roberto Parera, Jorge Nessier, Rodolfo Patti, Osvaldo De Pedro, Nelarin Emeto, Eugenio Marcello, Alberto Sergio Ré, Lindor Lozano, Roberto Alonso, Rubén D. Curi, Hugo Martini, Raúl López, Arnaldo Jozevich.

A. Cerdá encabeza un torneo en Inglaterra

SOUTHPORT (Inglaterra), 4 (UP). — El profesional argentino Antonio Cerdá encabezaba hoy a un grupo de 150 competidores, al terminar el primer día del torneo Dunlop de golf que se realiza aquí, una maratón golfística a 90 hoyos, con premios de 2.000 guineas.

Cerdá actuó tiritando de frío, bajo un viento helado, pero ello no le impidió rebajar en tres golpes el record para los links establecido por Reg Whitcombe en 1947. Segundo en los mismos links quedó Percy Alliss, con 69, y tercero John Burton, con 70.

Aceptaron la renuncia al presidente de Newell's

Anoche, la comisión directiva del Club Newell's Old Boys de Rosario, realizó una reunión extraordinaria, a los efectos de considerar la renuncia presentada por el titular señor Miguel Llauró.

En dicha reunión se resolvió aceptar la renuncia, "agradeciendo los importantes servicios prestados a la institución y lamentando profundamente su alejamiento".

50 remeros rusos han sido anotados para el campeonato del mundo

PARIS, 4, (UP). — Rusia soviética ha inscripto 50 remeros para las regatas del campeonato del mundo de "kayaks" y canoas que se celebrarán en Macon del 24 al 26 de julio, según anunciaron hoy las autoridades deportivas de Francia.

Otros dos países del telón de hierro, Hungría y Checoslovaquia, han inscripto también 29 y 34 remeros respectivamente.

En el campeonato participarán representantes de la mayoría de los países de Europa occidental.

Cementerio municipal

AVISO NICHOS VENCIDOS

Atento a lo dispuesto en la ordenanza respectiva y en cumplimiento de orden superior, cítase por intermedio de este aviso a los arrendatarios de nichos vencidos en el mes de marzo del corriente año, para que en el término de quince (15) días contados desde la fecha de esta publicación, se presenten a la División General de Cementerios a renovar el arrendamiento de los mismos.

Si vencido dicho plazo no hubieren los interesados efectuado el pago correspondiente, se mandarán depositar en fosa común sin clasificar.

Las lápidas de los respectivos nichos atento a lo dispuesto en el Expte. No. 1431, deben ser retiradas en el acto de la exhumación caso contrario se mandarán a depósito por el término de quince (15) días, vencido este plazo quedarán en propiedad municipal.

Sección 20, No. 36, Gde., Zanetti Francisco; Sec. 42, No. 25 Gde., Martini Josefina C. de; Sec. 52, No. 14, Gde., Quiñones Rafael R. R.; Sec. 52, No 271, Gde., Perazzo Arenga J. de; Sec. 62, No. 96, Gde., Del San Julián F.; Sec. 62, No. 119 Gde., Domínguez Francisco; Sec. 62, No. 217, Gde., Canavé Cristóbal; Sec. 62, No. 73, Gde., Russo Juan B.; Sec. 62, No. 119 Gde., Cabal Oscar; Sec. 62, No 120, Gde., Minucci Mariana M. de; Sec. 62, No. 125, Gde., Panchaud Luis y (R.); Sec. 72 No. 64, Gde., Maciel José A.; Sec. 72, No. 116, Gde., Bisio Ambrosio; Sec. 72, No. 310 Gde., Acosta Agustín; Sec. 72 No. 359, Gde., Talarico Santiago S.; Sec. 72, No. 376, Gde., García González Guillermo; Sec. 73, No. 9, Gde., Ribóes Arturo; Sec. 73, No. 25, Gde., Postal Yakob; Sec. 73, No. 1a, Gde., Caballero A. G. de; Sec. 73 No. 96, Gde., González Odelia S. de; Sec. 73, No. 104, Gde., Pérez Gregoria S. Vda. de; Sec. 73, No. 107, Gde., Ramírez Totilde; Sec. 87, No. 12, Gde., Maixtegui Adelaida A. Vda. de; Sec. 83, No. 14, Gde., Roza (?) Gerardo S.; Sec. 83, No. 17, Gde., Culler Margarita S. de; Sec. 83 No. 44, Gde., D'Angelo Antonio; Di Cosimo; Sec. 83, No. 46, Gde., Méndez Florencia M. de; Sec. 83, No. 56, Gde., Catánea Vicente; Sec. 83, No. 111, Gde., D Luca Antonio; Sec. 1, No. 4 Chico, Lavaet Juan B. P.; Sec. 3, No. 9, chico, Albarracín Olga Z. y (R); Sec. 4, No. 20, chico, Carnelini Luis; Sec. 6, No. 30 chico, García Zenaida; Sec. 10, No. 37, chico, Fossero Cándido y (R); Sec. 43, No. 22, chico, Sforza Rosalía D. y (R); Sec. 47, No. 12, chico, Della Bianca Juan y (R); Sec. 47, No. 47 chico, Rammellan S. Francisco; Sec. 71, No. 14, chico, Rudi Wilma R.; Sec. 71, No. 48, chico, Pittavino María E. y (R); Sec. 72, No. 8, chico, Gultaf Jorge César.

División Gral. de Cementerios abril 17 de 1954.

Miguel Suárez, técnico constructor nacional, Jefe División Gral. de Cementerios.

Vic. 12310v5.5

Boletín informativo del Club A. Unión

La entidad de referencia ha dado a conocer el boletín informativo siguiente:

Unión en el dial. — El próximo jueves a las 18.30, se irradiará la segunda audición de "Unión en el dial", con las últimas noticias que suministrará la secretaría del club. En esta audición se hará presente el destacado basquetbolista Orlando Petella, para ser reporteado.

Sub comisión de natación. — Se han iniciado los trámites previos para la organización de la sub comisión de natación, a cuyo efecto se ha abierto un registro especial donde pueden inscribirse todos los nadadores libres que deseen incorporarse a la institución.

Comisión de obras. — Con la presidencia del Ing. Raúl Cherini, celebró sesión la comisión de obras, habiendo resuelto distintos asuntos importantes sobre temas de orden técnico sometidos a su estudio, los que fueron elevados a resolución de la C. D.

Periódico Unión. — El próximo domingo aparecerá el No. 25 del periódico oficial del Club, que contendrá un interesante material gráfico. Se avisa a los interesados que serán publicadas todas las fotografías correspondientes al desfile realizado en nuestras instalaciones, con motivo de la "Semana de Unión".

Citación

Para mañana a las 19 están citados los jugadores de 1a. y 4a. división del club, a efectos de participar en una práctica.

Embajada del deporte argentino al Paraguay

ASUNCION, 4 (UP). — La Liga Paraguaya de Futbol anunció hoy oficialmente la concertación de un partido amistoso entre el seleccionado de Paraguay y Argentina, que se jugará en esta capital en la próxima fecha patria nacional, y en coincidencia con la visita del presidente Perón.

Aclaró la Liga que no se pondrá en juego la copa Chevallier Boutell en tal oportunidad y que el cotejo revestirá exclusivamente el carácter de amistoso.

La delegación deportiva argentina tendrá 130 integrantes, incluyendo todas las especialidades.

Bolsa de noticias

Partidos amistosos

Mañana a las 16, en cancha de Regimiento 12, jugarán un partido de fútbol equipos de Correos y Obras Sanitarias. Cita Correos a los jugadores Cuadrado, Rivera, Portillo, Reguex, Grimaldi, Tardito, Gómez, Manserra, M. López, Mariel, Forti, Zapico, Román, Nevrel, Angelocci, Cabrera, Malagueño, Giancarelli y Rosso.

Torneo en Juventud Unida

El torneo libre de fútbol organizado por el Club Juventud Unida, que debía realizarse entre el 1o. y 2 del corriente ha sido postergado para el 8 y 9. Los premios instituídos son los siguientes: al 1o. copa, 11 medallas, un cajón de vino y 1 cordero; al 2o. copa y medallas; al 3o. copa, al goleador del torneo copa, al arquero menos vencido en la final, copa al que convierta el gol de la victoria, medalla.

Sigue mejorando el jugador A. Capellini

El jugador Alfredo Capellini, internado en el hospital Italiano desde las últimas horas de la tarde del domingo, continúa mejorando. Su estado es satisfactorio y posiblemente mañana sea dado de alta.

En Rosario, mejora también su compañero de equipo Indalecio López, quien está fuera de todo peligro.

Robustelli y Cardoso

El zaguero Robustelli, que se lesionó el domingo sin impedirle seguir actuando, jugará el sábado el match con Nueva Chicago. En cambio, no es segura la participación de Cardoso, que sufre una distensión muscular.

El torneo de rugby Iniciación juégase a partir del domingo

La comisión directiva de la Unión de Rugby del Río Paraná dispuso que el próximo domingo den comienzo las actividades oficiales, con la disputa del torneo "Iniciación" en primera y segunda división con carácter eliminatorio.

El programa de partidos de la primera jornada es el siguiente:

1a. división — Tilcara c. Los Tagüé, en Paraná; Colegiales c. La Pluma, en Diamante; Universitario c. Ateneo Universitario en ésta; libre Charoga.

2a. división — Charoga A c. Charoga B; Santa Fe Rugby c. Universitario, en campo universitario; Colegiales c. La Pluma, en Diamante; Tilcara c. Los Tagüé, en Paraná; libre Colegio Jobson.

Como es dable apreciar, retorna a las actividades uno de los clubs fundadores de la Unión, el Santa Fe Rugby Club, luego de un año en que había dejado la práctica deportiva.

Con respecto al match entre los dos equipos de segunda de Charoga, las autoridades de este club han pedido modificación del programa de partidos en esa categoría.

Charoga c. Logaritmo

Es posible que el domingo, y con carácter amistoso se enfrente la primera de Charoga con el team similar de Logaritmo Club, de Rosario, campeón de la última temporada en aquella ciudad.

La capitanía del club local recuerda a los jugadores el nuevo horario para entrenamientos: primera y segunda, miércoles y viernes, a las 19 y 30; cuarta y quinta división, los mismos días a las 16.30.

Campañas de mucho mérito se anotan en primera división B

Cumplida la cuarta fecha del campeonato de primera división B. de la Asociación del Futbol Argentino, el aspecto general del referido certamen ofrece interesantes particularidades destacándose, como en temporadas anteriores, el tesón y el afán con que vienen prodigándose los equipos en lucha. Todos han revelado ya que significarán serios obstáculos para los considerados como mejores. Y si bien es cierto que existen altibajos, no lo es menos que todavía la gran mayoría no ha alcanzado su total poderío. Cuando esto ocurra, el torneo llegará a su máxima intensidad y para ello faltarán, solamente, tres o cuatro fechas más.

Gran campaña: Colón

No cabe duda de que las campañas que vienen realizando los conjuntos de Colón y de Estudiantes de Eva Perón merecen el calificativo de excelente: no solamente son los únicos que aún no han conocido la derrota ni la división de honores, sino que, también, acusan mucha solidez en sus presentaciones.

Los rojinegros han logrado formar un equipo de positivas condiciones. El guardavalla Díaz se ha recuperado totalmente y si lo mismo no sucede con el zaguero Gómez, su compañero Robustelli ha evidenciado un notable repunte hasta convertirse en un alto valor. Bastante bien asentada la línea media con un Quevedo en plena posesión de sus medios, con un Ramírez que está rindiendo como Rebecchi, satisfactoriamente; mientras tanto, está Carabajal esperando encontrarse en condiciones físicas para reaparecer.

En el quinteto ofensivo se nota la ausencia de Riccardi que ya iba ensamblando muy bien. Jugador de amplios recursos, hace falta allí como conductor y como elemento capaz de aprovechar a sus bien dotados compañeros de línea.

Estudiantes

Estudiantes de Eva Perón cuenta con un equipo de esos que pueden denominarse como "completos", porque a una defensa eficaz une una delantera productiva. La alineación es más fuerte y más homogénea que la que tenía el año pasado, cuando ocupó el último lugar en la división superior. En el ataque ganó el concurso de valores como Rolando y como Pellegrina. Ha avanzado de manera tal que aparece integrando el grupo de los más calificados del campeonato.

A la espera...

Atlanta, Temperley y Unión siguen a los más arriba nombrados con dos puntos menos. Están a la espera y en cualquier momento pueden ir más arriba; pero de cerca los persiguen Argentinos Juniors y Talleres. Y no habrá que olvidar, por cierto, a Central Córdoba —hueso duro de pelar— Defensores de Belgrano, Quilmes y Sarmiento que, también, pueden pretender una colocación más alta. De los demás, no hay que descuidarlos.

Tenemos a Los Andes y a Excursionistas que suelen hacer de las suyas; a Arg. de Quilmes y Nueva Chicago que en sus canchas resultan adversarios de máximo riesgo; a Almagro, que de vez en cuando sale bravo, lo mismo que All Boys. En lo que respecta a Dock Sur, lo que le acontece este año resulta extraño: sin puntos y sin goles a favor...

Los goles

Es Unión el team que más goles ha marcado: 13, siguiéndole Atlanta y Quilmes, Argentinos Juniors con 11, Colón, Estudiantes y Defensores de Belgrano han marcado 10.

Ahora bien; el mejor "score" corresponde a Estudiantes que con 10 tantos a favor, sólo tiene 2 en contra, es decir, un "gol-average" de 5. Es de 2.50 el "gol-average" de Colón que sigue en importancia al anterior.

El arco más vencido es el de Los Andes: 15 veces; con 10 tantos en contra figuran Defensores de Belgrano, Quilmes y Dock Sur, con 9 están Unión y N. Chicago.

All Boys y Almagro (3) son los que menos goles han marcado, claro está sin contar a Dock Sur que no señaló ninguno. Los arcos menos vencidos: Estudiantes 2, Talleres 3, Colón y Temperley 4.

Recaudaciones

El total de las recaudaciones brutas es de 424.615 pesos. La mayor en el orden individual en las cuatro fechas es la del match Colón c. C. Córdoba, que dió 33.732 pesos, siguiéndola la del clásico quilmeño, tercera fecha, que dió 33.374 pesos.

Semana aniversario del Club At. Colón

De acuerdo con el programa confeccionado al efecto, prosiguen los actos celebratorios del 49o. aniversario de la fundación del Club A. Colón organizados por la comisión directiva de la prestigiosa entidad. Anoche continuaron los torneos de bochas y de truco, por eliminación.

Esta noche a las 21.30 se llevará a cabo en el Cine Urquiza un interesante festival artístico desarrollándose en la oportunidad los actos que a continuación se mencionan: 1o.) Orquesta "Juvenil del Oeste".

2o.) Trío de guitarras de los hermanos Pajón y Daniel Arias, de reconocida actuación en Radio Santa Fe, L. T. 9.

3o.) Bailarina española.

4o.) Presentación del conjunto "Los gauchos de Sanchales", bajo la dirección del Sr. José Porcari y con la colaboración de los señores Raúl Orejero y Roberto Acebal, con el repertorio siguiente: a) Ecuador, baile; b) Pala-Pala, baile; c) Alborada norteña del Altiplano, con su charango Alberto Martínez; d) Bailecito; e) Solo de bandoneón por el Sr. Félix Monserrat; f) Escondido, baile; g) Chacarera doble; h) Zamba; i) Jota cordobesa; j) Recitados criollos; k) Gato; l) Malambo contrapunto y combinado.

Precio de las localidades

No socios $ 3, socios y mujeres $ 2, socias $ 1.

Mañana a las 21.30, "Cena Aniversario" en el Pabellón de Industrias con la asistencia de autoridades civiles, militares, deportivas y representantes de la prensa.

La maratón

Hasta el viernes a las 21.30 se reciben las inscripciones, en la sede del club, para la maratón que se disputará el domingo a las 9.30, pudiendo intervenir atletas libres y federados.

Iníciase en junio en Suiza la rueda final por la copa del mundo

ZURICH, 4 (UP). — La F. I. F. A. anunció que Corea del Sur ha confirmado su asistencia a la rueda final del campeonato mundial de futbol que se realizará este año en Suiza y que, en consecuencia, no habrá cambio en los equipos clasificados.

Todos los demás países del grupo han confirmado también su participación, según informó el secretario general de la organización Sr. Kurt Gassman. La confirmación de Corea del Sur puso fin a las esperanzas de España y otros países eliminados de hallar un lugar en la rueda final como consecuencia del retiro de algún finalista. Gassman informó que la entidad mundial pidió telegráficamente el mes pasado a la Asociación de Futbol Coreana que confirmara su asistencia, en vista de los informes en el sentido de que pensaba retirarse. La semana pasada la entidad respondió que había llegado a una decisión definitiva y que enviará a su equipo.

Los equipos que participarán en la rueda final, que comenzará el 16 de junio, son: Uruguay, campeón mundial que defenderá su título, Hungría, campeón olímpico, Austria, Brasil, Checoslovaquia, Inglaterra, Francia, Alemania, Italia, Corea, Méjico, Escocia, Suiza, Turquía y Yugoslavia.

La prueba de motos Argentina-Paraguay

BUENOS AIRES, 4, (C). — El domingo próximo por la noche frente al edificio del Automóvil Club se largará la prueba motociclística de regularidad por el torneo "Confraternidad Argentino-Paraguaya".

La misma se desarrollará en dos etapas: la primera de ellas hasta Resistencia y la segunda desde esta última ciudad hasta Asunción.

La prueba es organizada por el Buenos Aires Moto Club en adhesión a los festejos que se realizarán en el Paraguay en conmemoración de su independencia y con motivo de la visita del presidente argentino general Perón.

El primer tramo de la prueba tiene un recorrido de 1.069 kilómetros debiendo efectuarse a una velocidad de 65 kilómetros por hora, en tanto que el otro tramo es de 463 kilómetros que deberá cumplirse a 58 kilómetros por hora.

Futbol

Es probable que esta noche se sepa a ciencia cierta si la fecha del 16 del corriente se disputará ese día o no.

—Pasado mañana el primer equipo de Independiente jugará por segunda vez con el Rot-Weiss. El match comenzará a las 19 y se realizará en el field del club de Avellaneda. Como se recordará en el primer partido el equipo alemán se impuso por 3 a 1.

Basquetbol

Con el triunfo de River Plate por 41 a 38 se definió anoche el partido de basquetbol que ese equipo sostuvo con Brasil por la final del torneo cincuentenario que organizó el Club F.C. Oeste.

Amnistía total

La C. Directiva del Club Atlético Independiente, interpretando los alcances de la amnistía de la Confederación Argentina de Deportes, ha resuelto declarar comprendidos en la misma a todos los asociados de la entidad que estuvieran cumpliendo sanciones disciplinarias, impuestas antes del 21 de abril último.

MERCADOS DE HACIENDAS Y CEREALES

LINIERS

Plaza, Novillos buenos y especiales, evidente interés. Regulares y pesados, sostenido. Conserva: corriente. Generales y otros negros: encalmado. Entradas: 7.142.

Cotizaciones

Novillos especiales y gordos de 351 a 420 kilos, de $ 1.79 a 2.15; de 421 a 450 kilos, de pesos 1.90 a 2.12; de 451 a 470 kilos, de $ 1.935 a 2.115; de 471 y arriba, de $ 1.85 a 2.108. Vacas nuevas gordas de 381 a 461 kilos, de $ 1.42 a 1.60. Gordas especiales de 400 a 480 kilos, de $ 1.38 a 1.60; de 500 y arriba, de $ 1.40 a 1.69. Vacas conserva buena, de $ 1.13 a 1.35. Vacas conserva inferior, de $ 0.80 a 1.16. Novillitos gordos y especiales de 251 a 350 kilos, de $ 2 a 2.36; de 351 a 390 kilos, de $ 2 a 2.10. Vaquillonas gordas y especiales de 251 a 350 kilos de $ 2 a 2.06; de 351 a 390 kilos, de $ 2 a 2.05. Novillitos y vaquillonas generales, de $ 1.65 a 1.86. Terneros gordos especiales de 150 a 250 kilos, de pesos 2 a 2.10; de 150 a 250 kilos, de $ 2 a 2.10. Terneros generales, de $ 1.65 a 1.94. Mamones gordos especiales, sin cotización. Toritos y terneros chanchería, de $ 1.30 a 1.80. Toros conserva, de $ 1.49 a 1.70.

Compras

Efectuaron compras los frigoríficos Armour, Anglo, La Blanca, Sagastume, Swift y Wilson.

ROSARIO

ROSARIO, 4 — Para los negocios del día como este mercado con una entrada superior de hacienda, de la cual el 84 por ciento correspondió a novillos y novillitos. La plaza operó encalmado con precios más bajos que los de la víspera para todo tipo y categoría. Cotizaciones: novillos especiales, de $ 1.545 a 2.025; novillos gordos, de $ 1.705 a 1.93; novillos de carne gorda, de $ 1.70 a 1.782; novillos flacos, de $ 1.616 a 1.68; novillitos, de $ 1.65 a 2.20; vacas gordas, de $ 1.555 a 1.65; vacas de carne gorda, de $ 1.432 a 1.50; vacas flacas, de $ 0.905 a 1.35; vaquillonas, de $ 1.562 a 2.05; terneros, de $ 1.83 a 2.11; toros, toritos y bueyes, de $ 1.28 a 1.90. Entradas: novillos, novillitos y toros, 841; vacas y vaquillonas, 128, y terneros, 19. Total: 990 cabezas, de las cuales compró la C.A.P. para el consumo, 165; el frigorífico Swift, 124; los abastecedores, 663, y para invernada, 35.

Mercado de Cereales

ROSARIO, 4 — Por mercaderías disponibles puestas sobre vagón puerto Rosario se cotizaron los siguientes precios: avena, de $ 40 a 45; arvejas, según calidad, de $ 83 a 90; alpiste, $ 42; nabo, de $ 63 a $ 64.

Mercado de Títulos

ROSARIO, 4 — La plaza operó con tono tranquilo para acciones y firme para fondos públicos. Títulos provinciales: Córdoba 17.000 a $ 101.10. Santiago del Estero, 13.000 a $ 99.60. Títulos municipales: Rosario, serie A, 10.000 a $ 97.70. Vivienda del Trabajador, 1.000 a $ 87. Ciudad de Buenos Aires, serie A, 21.000 a $ 90.70. Acciones: El Globo, 150 a $ 51. GRAFEX, 100 a $ 32. Banco El Hogar, 500 a $ 37. ACINDAR, 100 a $ 115. Ingenio Ledesma San Martín del Tabacal, 100 a $ 200. Fábrica Argentina de Alpargatas (preferidas 7 por ciento), 100 a $ 115.

El campeón europeo de peso medio enfrentaría al francés Jean Humez

PARIS, 4 (UP). — Los dirigentes del boxeo francés informaron que pedirán al nuevo campeón europeo de peso mediano Tiberio Mitri, de Italia, que pelee con el aspirante oficial a ese título Jean Humez, francés, antes de enfrentar por el título al campeón mundial, Carl Bobo Olson, de Estados Unidos. Mitri derrotó anteanoche a Randolph Turpin por K.O. técnico en el primer round de la pelea que sostuvieron en Roma por el título de campeón europeo de peso mediano.

Fué superado un record mundial

NUEVA JERSEY, 4 (UP). — Stan Lampert, del New York Pioneer Athletic Club, batió el record mundial de lanzamiento de la bala con un registro de 18 m.32. La marca oficial está en poder de Parry O'Brien, campeón olímpico de los Estados Unidos, con 18m.00.

Sin embargo, O'Brien recientemente mejoró su registro con 18m.22 y esta hazaña espera la confirmación oficial de la Federación Internacional como nuevo record mundial.

Mantiene Panno su posición de líder

Está llegando ya a su fin el torneo zonal sudamericano de ajedrez y el campeón argentino Oscar Panno, que viene actuando con firmeza, mantiene, luego de disputadas 17 ruedas, su excelente posición de puntero, aventajando en un punto y medio a su más cercano adversario, Erick Eliskases. El vencedor del torneo juvenil mundial tiene en su haber 15 puntos, sobre un total posible de 17, manteniéndose invicto. Le sigue Eliskases con 13½. Pilnik y Najdorf 13, Guimard 11½ y Rossetto 11.

Los resultados de las partidas que se hallaban suspendidas y continuadas en la jornada de ayer, fueron los siguientes: Rossetto 0, Bauzá 1; Pérez Alcócer 0, Panno 1; Pilnik ½, Wexler ½; Humérez 1, Jáuregui 0; Shocron 0, Schroder 1; Salomón 1, Souza Méndez 0; Maderna 1, Rossetto 0; Sanguinetti 1, Bauzá 0; Jáuregui 0, Castillo 1; Wexler 1, Cruz 0; Panno ½, Pilnik ½.

No tuvieron definición las partidas Benko, Maderna; Scroder, Salomón y Guimard, Shocron.

Hoy se disputará la 18a. ronda.

En Santo Tomé

Esta noche se iniciará, a las 21, un torneo interno de ajedrez en el Club de Ajedrez Santo Tomé. En esta jornada jugarán: Mattioli c. Garramuño Candioti; Pace c. Pedemonte; Bernal c. Kalbermatter.

Viajará a E. Unidos el nadador Abertondo

BUENOS AIRES, 4 (APA). — Próximamente partirá para los EE. UU. el nadador Antonio Abertondo, quien tiene el propósito de batir el record mundial de distancia en aguas del río Mississipi. Con ese motivo será objeto de un homenaje en una reunión boxística a efectuarse el martes próximo, a las 22, en el estadio Ebro de la localidad de Martínez.